

## QUE SE APRUEBE PRONTO

Los rumores de crisis tienen estos días un poco intranquilo a "La Libertad". Da a entender que el Gobierno se cuartea, que sólo un compromiso casi de honor mantiene a los ministros en el Gabinete, y afirma que hay algo peor que una crisis planteada: una crisis contenida.

"La conclusión en la jornada de ayer—dice "La Libertad" en su último número—es esta: Ineficaces las dimisiones e imposible la crisis ministerial, hasta que la Constitución esté aprobada. Conformes, pero por si acaso que se apruebe cuanto antes".

Para llegar a esta conclusión—con la que todos estamos conformes—no valía la pena atribuir gratuitamente móviles sospechosos a los que pedían en los comienzos de esta legislatura que se aprobara un Estatuto provisional de media docena de artículos y se eligiera presidente de la República.

Era una temeridad dejar el timón del Estado a un Gobierno tan heterogéneo, que no ofrecía garantías de fuerza y de pericia para llevar la nave a puerto seguro.

Prevalció, sin embargo, el criterio de los audaces, sobre el de las personas prudentes, y las consecuencias ya están a la vista: el barco hace agua y aún no estamos a la mitad de la difícil travesía.

No puede haber crisis, mientras no haya Constitución, pero si acaso que se apruebe pronto, dice "La Libertad".

Es, en efecto, una necesidad urgentísima la nueva Constitución. Porque entendemos también, como el citado diario madrileño, que peor que una crisis planteada, es esa crisis latente que lleva a los Gobiernos a sortear los problemas en vez de acometerlos de frente, y a los ministros—para emplear una frase de Maurá—a despachar los expedientes y a ver pasar y caer las hojas del calendario.

Lo peor del caso, es que "eso de que se apruebe pronto" tiene sus graves inconvenientes. En una labor tan trascendental como la confección de un nuevo texto Constitucional, las prisas son peligrosas; no se puede "tirar a aliar", sin riesgo de que, en vez de una obra fruto de la reflexión serena y del estudio meditado, resulte un producto híbrido de la impresionabilidad de un momento y de la pasión encrespada.

## QUEJAS Y NECESIDAD DE UNA UNIVERSIDAD PARA EL PAIS VASCO

Con este mismo título venimos publicando en la página 12, una sección cuyo designio es recoger las peticiones y quejas de los pueblos del Principado.

Estimamos que un periódico de opinión debe vivir en contacto espiritual con sus lectores y éstos tienen derecho a exigir del órgano que les sirve algo más que una información amplia y veraz de los acontecimientos regionales, peninsulares y extranjeros. Tienen derecho igualmente a que se apoye sus anhelos de mejora moral y material. Esto es lo que pretendemos conseguir.

BILBAO.— La Comisión que entiende en la constitución de una Federación vasca de estudiantes ha dado una nota a los periódicos dando cuenta de que se van a reanudar las gestiones para este efecto, y que el objeto que se persigue con la nueva institución es la creación de una Universidad para el País Vasco.

## UN MUERTO Y DOS HERIDOS GRAVES

ASTORGA.— En el pueblo de San Román de la Vega, a consecuencia de un desprendimiento de tierras, resultó muerto el obrero llamado Santos Iglesias y con heridas graves otros dos obreros que trabajaban en dicho lugar.

## PARA HOY

Sindicato Metálgico.—A las siete de la tarde conferencia de don Fernando Martínez. En el Ayuntamiento.—A las seis, sesión.

### ESPECTACULOS

Campoamor.—A las siete y media y diez y media, cine sonoro.  
Jovellanos.—A las seis y tres cuartos y diez y media, compañía de Mellá-Cibrián.  
Principado.—A las siete y media y diez y media, cine sonoro.  
Circo.—Funciones a las siete y cuarto y diez y cuatro y cinco.

## RESUMEN DE NOTICIAS

OVIEDO.— El general de la octava región estuvo ayer en Pisu Sierra presenciando un supuesto táctico.—La apertura de curso en la Universidad y Seminario.— Se comete un robo en los almacenes Botas.— Se fuga del depósito municipal el estafador Sebastián García.— Las pescadoras de Gijón se quejan de que los armadores no las dejan comprar pescado.— Los concejales de Teverga piden al gobernador la aprobación de un presupuesto extraordinario.

PUEBLOS DE LA PROVINCIA.— Los huelguistas de la Telefónica cometen actos de sabotaje.— Quedan resueltas las incompatibilidades de las Obras del puerto de Gijón.— Se celebra una reunión en el Ayuntamiento de Mieres para tratar del Instituto.

DE TODA ESPAÑA.— Se desmiente el supuesto cambio de carteras y el rumor de la Dictadura militar.— Se publica una nota relacionada con la creación de una Dirección General de Ganadería.— Los socialistas se oponen a cualquier movimiento de carácter dictatorial.— Ochenta procesados por inmoralidades electorales.— En Málaga se declara la huelga de chóferes produciéndose con tal motivo varios disturbios sin importancia.— Se concede el derecho de sufragio a las mujeres.

## REGION

Apartado número 42

Teléfonos 1516 1517



El sabio Edison, que se halla gravemente enfermo, ante la lápida que le erigieron con motivo de su 88 aniversario.

## EL "INGENIERO" ESTAFADOR SE FUGA DEL CALABOZO

Dejó encerrado al guardián, en la celda.—Un viaje en automóvil a Gijón

### EL CHEQUE DE 36.000 PESETAS, FALSO

REGION viene ocupándose estos días de una detención importante llevada a cabo por la Policía. Se trata, como recordarán los lectores, del estafador Sebastián García, que dice ser ingeniero vecindado en Madrid, el cual tiene gran habilidad para cometer estafas, habiendo ya sufrido dos condenas por cometer esta clase de delitos.

El día pasado fué detenido por haber endosado un cheque contra el Banco de Bilbao por valor de 30.000 pesetas, que resultó ser falso, por lo cual el Juzgado de instrucción instruyó el correspondiente sumario contra el supuesto ingeniero.

LA BUSCA DE UNA MONEDA Sebastián hallábase recluido en uno de los calabozos de la calle Quintana, en tanto la autoridad judicial instruíra las primeras diligencias sumariales.

Ayer, a las doce de la madrugada aproximadamente, Sebastián empezó a dar golpes a la puerta de la celda. El encargado del depósito municipal durante la noche, Lucio Secades, al oír los golpes bajó al depósito, abrió la puerta de la celda y preguntó a Sebastián:

—¿Qué desea usted?  
—Es que me ha caído en el suelo una moneda que es un recuerdo de familia y quisiera que usted me facilitara un fósforo para buscarla.

—Si señor; precisamente tengo una caja de esos de restallo que alumbren estupendamente bien. Verá usted.

Lucio sacó la caja de cerillas, y mientras se disponía a encender una, el Sebastián le da un empujón, le derriba al suelo, y sin darle tiempo para que se levantara, Sebastián sale de la celda y cierra rápidamente la puerta, echando el cerrojo exterior, quedando detenido e incomunicado el guardián.

### UN VIAJE A GIJON

Sebastián salió muy tranquilamente a la calle y sin que nadie le saliera al paso, se dirigió a la plaza de la Escandalera. Allí había un taxímetro. El fugado se dirigió al chófer y le dijo:

—Me va a llevar usted a Gijón, pero a toda marcha, pero le ruego que tenga cuidado con los pasos a nivel, que suelen dar muchos disgustos.

—Descuide el señor; conozco muy bien esa carretera y estoy perfectamente enterado de las horas en que circulan los trenes. Monte usted en el coche que en media hora estamos en Gijón.

El viaje lo hizo Sebastián tal y como él lo había proyectado, sin un pinchazo y sin sufrir ningún encontronazo en los pasos a nivel, a los que por lo visto tiene verdadero pánico el "ingeniero".

Però cuando llegaron a la vecina población, Sebastián le dice al chófer:

—Es usted el mejor mecánico del mundo, pero suceda que tengo en mi poder un cheque que tengo que cobrar mañana en el Banco de Gijón y no dispongo de dinero para pagarle a usted el viaje. Esto no obstante, le entrego a usted este abrigo que va-

le muy bien 50 duros y cuando regrese a Oviedo pregunte en el hotel donde me hospedo por Francisco Sanz, que es mi verdadero nombre y le haré efectiva la cuenta.

—Muy bien; replicó el chófer. Yo me hago cargo del abrigo y usted ya sabe donde tengo el "punto" en Oviedo para cuando quiera pagarme.

### EL GUARDIAN ES PUESTO EN LIBERTAD

Lucio, al verse encerrado en la celda empezó a dar fuertes voces demandando auxilio a Magdalena, que a aquellas horas, estaba entregado al descanso, le despertaron los ayes lastimeros que salían del depósito municipal. Rápidamente se levantó y bajó al lugar de donde partían aquellas voces, sufriendo la consiguiente sorpresa al ver que su compañero ocupaba la celda en que estaba recluido el estafador.

Descorrió el cerrojo, abrió la puerta y Lucio salió del encierro limpiándose con el pañuelo el sudor que le corría a torrentes por el rostro, por efecto de la congoja que había sufrido.

Magdalena, después de enterarse de lo ocurrido, volvió a acostarse y Lucio salió a la calle, preguntando al guardia del Fontán:

—¿Vió usted pasar por aquí a un individuo alto, delgado, que llevaba un abrigo claro?

—Sí, por aquí pasó. ¿Sucede alguna cosa?

—Como ocurrir no ocurre nada. Es que ese señor me pidió unos datos y como parece que se marchó algo incomodado, quería darle explicaciones.

### DETENCION DEL CHOFER

Però una hora más tarde se enteró la Policía de la evasión del estafador y quién era el chófer que le había llevado a Gijón.

Inmediatamente se puso el jefe de servicio nocturno de la Comisaría al habla por teléfono con la Comisaría de Gijón, interesando la busca y detención del Sebastián que, como antes hemos dicho, usa también el nombre de Francisco Sanz.

Al mismo tiempo, se estableció un servicio de vigilancia en la carretera de Gijón para detener al chófer que llevara a la vecina población al Sebastián.

A las cinco de la mañana entraba en Oviedo el referido chófer, el cual fué llevado a la Comisaría en donde facilitó a la Policía los datos que ésta deseaba saber, respecto al servicio que acababa de prestar, siendo luego puesto en libertad.

### DILIGENCIAS JUDICIALES

En las primeras horas de la mañana de ayer el juez de instrucción mandó que llevaran a su presencia al estafador para someterlo a un nuevo interrogatorio, en vista de que el Banco de Bilbao ha manifestado que el cheque de las 30.000 pesetas era falso.

Entonces recibió la autoridad judicial la noticia de que el "ingeniero" se había marchado del depósito con dirección a Gijón.

## ELISA ALONSO

En su casa de Soto de Luiña falleció cristianamente, como había vivido, la distinguida señorita Elisa Alonso Fernández.

Una traidora enfermedad la arrebató al cariño de los suyos, sin que fueran capaces de impedir el avance del mal, los recursos de la ciencia ni los exquisitos cuidados de sus familiares, que veían llegar aterrados el inminente desenlace que les sumió en el mayor desconsuelo.

Por su delicadeza espiritual, por las cualidades de su carácter, por su juventud y belleza se había granjeado las simpatías de cuantos la trataron y que recibieron la triste e inesperada noticia de su fallecimiento profundamente apenados y sorprendidos, sin acabar de convencerse de que aquella muchacha, joven, esbelta, llena de vida, a quien hacía poco contemplaban pasear sonriente por las calles de Oviedo, hubiera podido bajar tan pronto a la fría soledad del sepulcro.

A su entierro y funerales concurrió la parroquia en masa de Soto de Luiña y muchas personas de Luarca, Pravia, Cudillero, Cangas de Onís y Oviedo, que ante la caja llena de flores que encerraba los restos mortales de la amada muerta, no podían ocultar su dolor, que se asomaba, antre lágrimas, a sus ojos.

Dijo la misa en el funeral solemne el profesor del Seminario, don Amador Juegas, íntimo amigo de la casa.

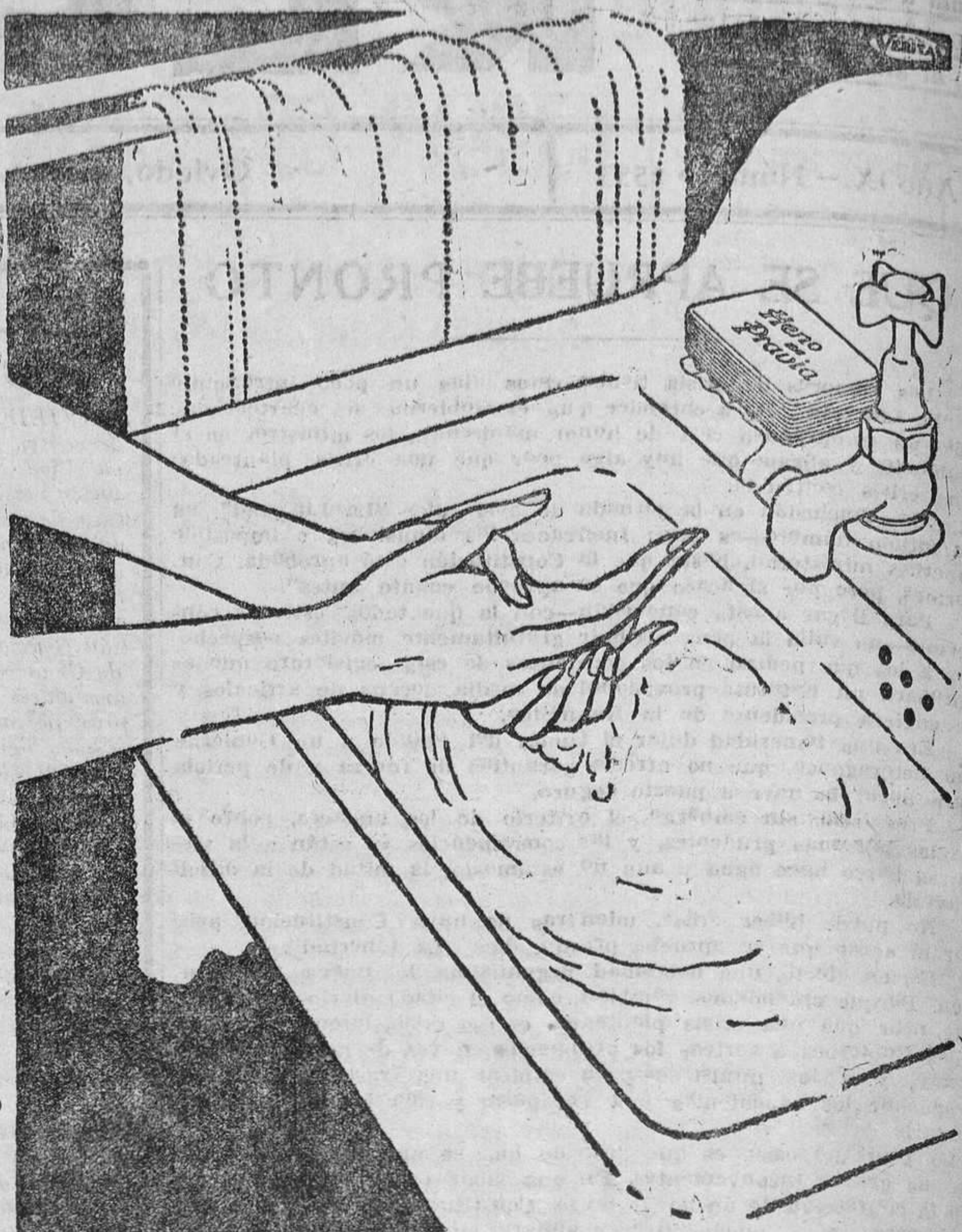
Presidieron los duelos el M. I. señor Maestrescuela de la Catedral, don Vicente Coronas; el Canónigo de Covadonga y padrino de la finada, don José de Fana; y su hermano político, don Fulgencio Álvarez. La capilla de música cantó una sentida partitura, siendo acompañado el cadáver al cementerio por una gran multitud de personas, como pocas veces se vió en Soto de Luiña.

Si el dolor humano puede hallar un lenitivo acá abajo, sin duda alguna que todas estas pruebas de amistad habrán mitigado algo la profunda pena que aflige a sus hermanas doña Maximina y doña Concha Alonso, maestras de Oviedo y Soto de Luiña, respectivamente, quienes en poco tiempo han visto desaparecer a varios deudos, entre ellos al llorado Ceferino Alonso, el cantor del regionalismo asturiano, que hizo popular en la prensa el seudónimo de "El Cenobita".

Que Dios derrame el bálsamo del consuelo sobre sus atribuladas hermanas; madrina, doña Elisa González, y demás familiares, a los que acompañamos en su dolor y que los lectores de REGION eleven al Cielo una plagaría por el alma de la finada.

¡Que en paz descanse!

# LAVESE DESPACIO



## REGLAS PARA CUIDAR SU CUTIS CUANDO SE LAVA

1.° Lávese siempre con agua tibia y Jabón Heno de Pravia, cuya pasta neutra, oleosa y deliciosamente perfumada sólo belleza y suavidad ofrece aun al cutis más delicado.

2.° Espesada bien la espuma al frotar, dése con ella un masaje suave, pero minucioso, lento, para que la espuma penetre bien en los poros y los limpie por completo de impurezas.

3.° Disminuya poco a poco la temperatura del agua. Aclárese, en fin, con agua lo más fría posible y enjúguese sin restregar. Esto favorece la reacción y tersura de la piel.

PASTILLA  
1,25

# JABON HENO DE PRAVIA

sin caugas rápidamente  
con la novísima preparación  
científica



agua  
colonia  
misteriosa

da brillantez al cabello, quita la caspa y evita su caída perfumada, higiénica, eficaz

## CASA DUBOSC OPTICA

Sucesor Teodoro Gracia  
Surtido completo de gafas  
lentes, impertinentes, ge-  
melos para teatro, campo y  
marina

Despacho rápido de recetas  
de señores oculistas

PRECIOS SIN COMPETEN-  
CIA, VEANLO

Fruela, 9 Oviedo-Tel. 2030  
(Junto a las obras del Banco  
Herrero)

Lea usted

REGION

## BANCO POPULAR DE

### "LOS PREVISORES DEL PORVENIR"

Fundado por escritura pública de 14 de julio de 1926  
CAPITAL: 30.000.000 DE PESETAS

Casa Central: Madrid, Avenida del Conde de Peñalver, núm. 22  
Dirección Telefónica y Telegráfica: PREVIBAN

Este Banco realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa y, además da su CAJA DE AHORROS, en la que abona el CUATRO POR CIENTO de interés anual, tiene establecido el servicio de IMPOSICIONES DE AHORRO A UN AÑO (prorrrogable por años), representadas por títulos nominativos que llevan unidos cupones trimestrales, pagaderos en cualquiera de sus Agencias o Sucursales, en las que abona el CUATRO Y MEDIO POR CIENTO de interés anual.

SUCURSALES EN LAS PRINCIPALES PLAZAS DE ESPAÑA Y MARRUECOS

DELEGACIONES EN ASTURIAS: Grado y Luanco

SUCURSAL EN OVIEDO: Calle del Principado, número 4.  
Teléfono 2400. Apartado de Correos núm. 98

# Solemne apertura del curso

Se celebró en la Universidad y en el Seminario. Leyeron los discursos de apertura don Armando Alvarez Rodríguez y don Adolfo Pérez

## “EL CONTRATO DE TRABAJO Y EL SALARIO”

Pasaron las vacaciones veraniegas, días de folgorio, remanso de ventura estudiantil.

Comienza el curso y al empuer de nuevo las faenas escolares por las calles de la ciudad reina animación inusitada.

En la Universidad, poco a poco nos encontramos con rostros conocidos de estudiantes, a quienes estrechamos, gozosos, las manos.

De Bilbao, de Santander, León, todos decididos a estudiar mucho...! Dadas las once, comienzan a llegar los catedráticos de los distintos centros docentes de la ciudad:

Por la Universidad, don Leopoldo Alas, rector; señor Fresno, vicerrector; señores Prieto Bancas, Eguren, Traviesas, Mendizábal, Estrada, Serrano.

Por el Instituto: Señores Camarasa, Muñiz Vigo, don Pedro González y señor Masip Pueyo.

Por la Escuela de Comercio: don César Milego; señor Olay; don Isidoro Costillas.

Por la Escuela Normal: don Benigno Muñiz; señor Leal; don Anacleto Moreno.

Autoridades civiles: don Jesús Fernández Conde, gobernador; don Rafael Prieto, secretario del Gobierno.

Señor delegado de Hacienda. Señor teniente coronel de la Guardia civil; señor presidente de la Audiencia.

Don Valentín Alvarez, presidente de la Diputación; secretario, señor Mantilla.

Representando al Seminario Conciliar R. P. Granda, rector, y los profesores don Luciano López don Francisco Aguirre, don Juan Margolles.

En representación del Cabildo Catedral, don Antonio Lombardía penitenciario; don Aurelio Gago, canónico; y señor Aguirre, canónico.

### EL ACTO ACADÉMICO

Después de tomar asiento el Claustro y concurrentes, ocupan de la presidencia el señor Alas, señor gobernador y el señor Lombardía, don Pedro González, secretario del Instituto, da lectura a los datos estadísticos del curso anterior, nombrando a los alumnos más aventajados, que han obtenido el premio extraordinario, como el señor Masip y el señor Buylla.

Tócale el discurso de apertura a la Facultad de Derecho y el ilustre catedrático de la disciplina de Derecho canónico se sube a la cátedra en que hace dos siglos resonó la docta palabra del P. Feijóo, y entre un silencio que revela el interés del auditorio comienza a disertar sobre “La costumbre en el Derecho canónico”.

El Dr. Amandi —una de las autoridades de la cátedra española en su asignatura— empieza su lectura con un exordio en el que dedica un sentido recuerdo al que durante tanto tiempo fué rector y catedrático de casa, don Jesús Arias de Velasco, que ahora desempeña una Magistratura en el Tribunal Supremo. En el resto de su discurso el Dr. Amandi desenvuelve con gran erudición su tema demostrando la gran importancia que el Derecho canónico tiene en el Derecho general y la influencia que él introduce la costumbre como elemento importantísimo que contribuye a su total formación.

Reconoce el “Codex” dice—

tres efectos de la costumbre: la contraria a la ley, la abroga, la costumbre es el mejor intérprete de las leyes, la costumbre fuera de la ley puede introducir un nuevo derecho.

El Novísimo Código canónico tiene un título relativo a la costumbre.

Continúa el ilustre catedrático desarrollando su tema con multitud de interesantísimas citas que ponen bien al descubierto su dominio en la materia para terminar diciendo que la Iglesia no rechaza la costumbre sino que le confiere un lugar honroso y la juzga igual que el llamado derecho escrito como medio adecuado para alcanzar el fin propio de la sociedad cristiana.

Al terminar la lectura del trabajo fué aplaudido con insistencia por el numeroso público que

llenaba el amplio local del Paraninfo.

El Dr. Amandi fué acompañado a la tribuna desde donde disertó por los catedráticos señores Frontera y Estrada de las Facultades de Derecho y Ciencias.

“En nombre del Excmo. señor presidente del Gobierno de la República Española declaro abierto en la Universidad de Oviedo y en el Instituto de Segunda Enseñanza agregado a la misma, el curso de 1931 a 1932”.

Acto continuo el secretario general leyó la relación de los alumnos que obtuvieron matrícula de honor, premio extraordinario en la Licenciatura de Derecho, como don Crisanto Abad y el señor Rico Avelló, y las medallas de oro que otorga el Centro Asturiano de Buenos Aires, obtenidos por don Eudósio Bolívar y la señorita Consuelo Mendizábal.

## EN EL SEMINARIO

Ayer se celebró, con la solemnidad de costumbre, la apertura de curso en el Seminario Conciliar.

A las diez de la mañana celebró la Santa Misa el reverendo P. Montes, asistiendo el señor Obispo de la Diócesis, a quien acompañaban el prefecto de estudios, don Aurelio Gago, y el P. Granda, rector del Seminario.

En el presbiterio se hallaban representaciones de los principales Centros de enseñanza de la ciudad, militares, todos los profesores del Seminario y comisiones de las distintas Ordenes religiosas de la población.

Terminada la misa, los seminaristas cantaron la Salve, y acto seguido, los profesores hicieron la profesión de fe, prestando luego el juramento de costumbre.

Acto seguido, las comisiones y los seminaristas se trasladaron al salón del Papular Cinema, donde el doctor don Adolfo Pérez González, profesor de Filosofía Moral, leyó el discurso de apertura, que versó sobre el interesante tema “El contrato del trabajo y el salario en su aspecto”.

Comienza el señor Pérez su disertación dirigiendo unas sentidas palabras a los seminaristas, para animarles en su futuro apostolado, pues la misión del sacerdote es siempre misión de privaciones.

Si estudiamos—dice—detenidamente la historia del movimiento obrero de los principales países de Europa a partir del siglo pasado (1839), veremos que todas las leyes protectoras del trabajo han sido verdaderamente arrancadas a fuerza de fuerza al elemento conservador—el que solía predominar en los Parlamentos—que no las votaban sino bajo la presión de los acontecimientos y siempre en la medida en que las concesiones les parecían compatibles con sus intereses electorales. Por eso ha sido general y rápida en el mundo la decadencia del conservadurismo liberal.

Con razón se llama a León XIII el Papa de los obreros. Porque a él le corresponde la gloria de haber sabido hacerse eco fiel de los gritos de su desesperación y de haber propuesto sabiamente el único remedio a su desgracia, proyectando hacia las regiones evangelizadas del trabajo los rayos resplandecientes del Evangelio y de la moral cristiana. Y si las tinieblas del odio y de la injusticia no

se han disipado aún en esas regiones, es porque patronos y obreros se han empeñado en cerrar sus ojos a esta verdadera luz. Que es precisamente lo mismo que nos recuerda el actual Pontífice con un dejo de profunda amargura cuando se refiere a la triste situación actual del obrero.

Conviene que lo sepáis bien vosotros, queridos seminaristas. Se quiere resolver la cuestión social como a espaldas de la Iglesia y esto es imposible. Claramente nos lo dice el actual Pontífice, aduciendo las mismas palabras de León XIII: “Si se quiere dar un remedio a la sociedad humana no podrá ser más que con el retorno a la vida y a las instituciones cristianas.” Aquí tenemos indicada nuestra principal misión de hoy.

Después de hecha la distribución de diplomas entre los alumnos más aplicados del último curso, el señor Obispo declaró abierto el curso académico de 1931-32. Las personas que asistieron al acto fueron después obsequiadas espléndidamente.

### GRAN CAFE NIZA

PLATO DEL DIA  
SERVICIO A LA CARTA  
HELADOS-REPOSTERIA

A cuantos nos favorecen con el envío de originales, les recordamos que nos es imposible devolver los que no se publiquen, ni mantener correspondencia acerca de los mismos.

## LOS CAMPEONATOS INTERNACIONALES DE TENNIS EN OVIEDO

Arturín Buylla, vencedor en la final del “handicap”.-- Hoy se jugará la final de caballeros para el campeonato de Asturias.--La final del campeonato individual de señoritas

Los partidos siguen ostirando la animación en el tennis, esa animación brillante, que en cuanto se den por terminadas las pruebas del torneo, habrá de desparecer, para dar paso al invierno, y esperar nuevas temporadas, a las que siempre habríamos de desear la expectación y bullicio de esta de San Mateo de 1931.

En la mañana de ayer, el “peque” Arturín Buylla, triunfó en partido de semifinal sobre Corrales (Manolo), por dos “sets” a uno, y a continuación se enfrentó con Manolo Cuelo, en partido final. También resultó vencedor de la prueba, en la cual Manolín no pudo actuar en la forma en él acostumbrada, por manifiesto handicap.

Un buen partido de los celebra dos ayer, fué el que riñeron la pareja J. Jardón F. Jardón, contra los nuestros Barthe-Castañón.

Fué un “macht” muy reñido e interesante, en el que los forasteros pusieron en grave aprieto a la pareja ovetense, que enfrente de enemigos de gran clase y llenos de ardor y entusiasmos, supieron meterse a fondo y salir vencedores.

La bella gijonesa María Teresa de la Cerra, sucumbió ante nuestra campeona Tina Fresno, en partido en el que descoló el buen juego de la forastera. Tina no supo ponerse a la altura de otros partidos, a pesar de resultar vencedora.

No tuvo tanta suerte Martita Junquera, que perdió ante la gijonesa Lolina Menchaca. No obstante la derrota, hizo un magnífico partido, un gran partido, pero enfrente tenía una jugadora muy dura, de fuerte pegada y de mucha agilidad.

Y allá al finar la tarde, lucharon en partido semifinal, Mimi Villiesid y Tina Fresno. Empatieron a un “set” y el definitivo hubo de ser suspendido por falta de luz.

Para esta tarde tendrán los aficionados un “macht” que promete resultar del todo emocionante y lleno de interés, además que se podrá admirar el espléndido juego de los dos contendientes. Serán éstos el actual campeón de Asturias, Carlos Castañón y el madrileño Torre Quevedo.

Se disputará en el “macht” el título de campeón de Asturias de 1931, lo cual quiere decir que ambos pondrán un gran empeño y amor propio en la pelea.

Nada de augurios, que por otro lado no se podrían sostener, dada la valía de uno y otro jugador.

Un partido magnífico es lo único que podemos presagiar.

También es probable que hoy se celebre otra final. Será ésta la del campeonato de Asturias de señoritas, y éste se habrá de disputar entre la gijonesa Lola Menchaca y la vencedora del partido Mimi-Tina Fresno.

## LABOR DE LOS HERMANOS DE LAS ESCUELAS CRISTIANAS

Han educado a cerca de 500.000 alumnos

### DOCE COLEGIOS DE SEGUNDA ENSEÑANZA PARA CLASES MODESTAS

“El Debate” dedica una información a la benemérita labor que realizan en España los Hermanos de las Escuelas Cristianas. El resumen de esa información es el siguiente:

“Según la estadística de 1928, a la que habría que agregar las funciones y aumento de alumnos de estos tres años, los Hermanos de las Escuelas Cristianas tienen en España doce colegios de segunda enseñanza para funcionarios y clases modestas, cuatro escuelas superiores para preparación de carrera, veintitrés Centros de estudios comerciales, tres Asilos de huérfanos, veinte Escuelas nocturnas, once Escuelas dominicales, unas veinticinco Asociaciones y obras postescolares.

res de antiguos alumnos. Han educado cerca de 500.000 alumnos. También ellos han aportado a la literatura escolar una colección de textos preciosos que los maestros y alumnos conocen con el nombre de Bruño; textos que aventajan a casi todos los de su género y resumen por modo admirable la práctica didáctica de los Hermanos y las aplicaciones más sutiles de los métodos modernos. No es ningún privilegio el que el Gobierno les haya concedido el hacer las prácticas requeridas para el Magisterio oficial en sus mismas escuelas; es que en ningún sitio podrían ejercitarse mejor. Hemos dicho que en sus escuelas se educan actualmente unos 34.000 niños gratuitos; a éstos hay que añadir unos 6.000 que pagan algo.

No podemos terminar esta crónica sin dedicar un triste recuerdo al Colegio de las Maravillas de Madrid. La mitad de los mil alumnos eran también gratuitos, hijos de los obreros de Cuatro Caminos. Muchos de los de pago entraban también en esta categoría.

Lo primero que los revolucionarios incendiaron fué precisamente la escuela gratuita, donde había 400 hijos de obreros. Después quemaron el Museo de Historia Natural, el gabinete de Física, el Laboratorio de Química, el gabinete médico, los libros y material de enseñanza de que surtían los colegios de España y América. ¡Así se fomenta la educación y la enseñanza de los hijos del pueblo!”

### GUIA DEL ANUNCIANTE

El primer factor que ha de tenerse en cuenta es el de la tirada de los periódicos, ya que cuanto más fuerte es aquella mayores probabilidades de éxito tendrá la propaganda.

Alivio seguro se consigue con la **CAFIASPIRINA** puesto que aumenta el bienestar y suprime todos los dolores. No afecta al corazón ni a los riñones.



# Información gráfica de actualidad



Don Amadeo Hurtado, diputado en las Constituyentes.



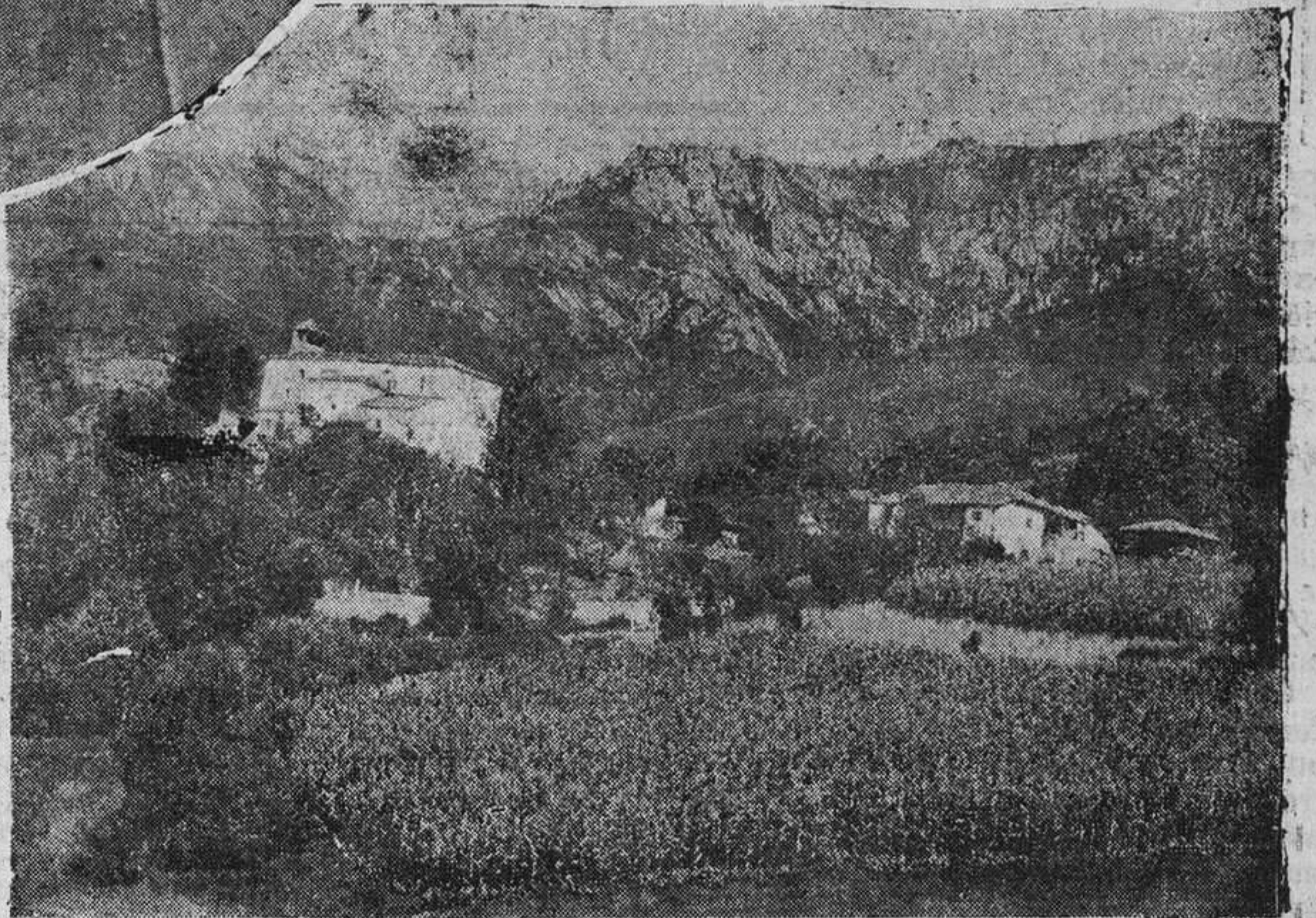
El ministro de Economía, señor Nicolau, diputado constituyente.



El ilustre purpurado Dr. Segura, cuya dimisión en el cargo de arzobispo de Toledo ha sido admitida.



PRAVIA.—La banda municipal, una de las agrupaciones musicales de más fama de la provincia.



ARRIONDAS.—Hermosa vista de la aldea de Cofío.



SAN ESTEBAN DE PRAVIA.—Una bellísima perspectiva del puerto.



BARCELONA.—La travesía del puerto a nado. El señor Maciá haciendo entrega de la copa al vencedor de la prueba, Artigas, del Club de Natación Atléctic.

# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## El partido del domingo

¿Qué si es verdad que el "Oviedo" ha mejorado? ¿Qué si es cierto que su delantera es cosa seria? ¿Qué en el partido contra los alaves no se demostró nada de eso?

Insistiendo en lo que llevamos diciendo desde que se comenzó la temporada: la delantera del Oviedo es tal y como no la ha tenido, mirada desde el punto de la eficacia, desde que se fundó.

Hace ya mucho tiempo, desde el encuentro que en agosto libraron los de Teatinos, que auguramos que nos gustaba la fachada del equipo. A medida que fuimos viendo los otros encuentros, acusamos una mejora que se acentuaba en progresión creciente y no tenemos que rectificar ni una línea.

El domingo se juega en Oviedo el primer partido "de verdad" desde que se levantó la veda, a lo que ocurra en tal partido nos referimos, nos autoemplazamos para esa fecha en la seguridad de que veremos confirmadas y mejoradas, pues se sigue subiendo de forma sin cesar, nuestras apreciaciones.

Esta es la mejor contestación a los interrogantes del principio. A Teatinos el domingo para ver si es verdad lo que decimos.

El encuentro será dirigido por Amadeo Sánchez, del que cabe esperar un buen arbitraje. Los árbitros asturianos tienen en esta temporada una ocasión pintiparada para demostrar que están a la altura de los forasteros que, allá "Vargas" sabrá por qué, disfruta de mejor fama.

Es de interés que advirtamos a los que disfrutaban de pases para Teatinos, que tienen que presentarse en la secretaría del Club para renovarlos, pues de lo contrario se exponen a que no se les facilite la entrada al campo.

## Trevías

En el Campo de San Miguel y ante numeroso público se ha jugado el domingo el más interesante partido de la temporada, entre el Navia F. C. y nuestro Club Deportivo.

La victoria correspondió a los forasteros por la diferencia de uno a cero resultando el encuentro interesantísimo, viéndose por parte de ambos equipos un enorme entusiasmo.

El once local hizo un gran partido por parte de los medios y defensas, pero adoleció de delantera, pues los dos extremos que no eran del titular, no respondieron a la importancia del encuentro. Pese a todo ello, el partido pudo haber sido ganado de no perseguirles la mala suerte en los remates, pues el poste, en varias ocasiones, detuvo milagrosamente chuts que eran imparables.

El once de la villa de Navia que venía precedido de gran fama no defraudó a los aficionados que apreciaron en él un gran once, muy entrenado y acoplado sobre todo la delantera que llega con facilidad hasta la puerta aun que se decide poco a tirar a goal.

El único tanto de la tarde lo marcaron los navegios, mediada la segunda tanda debido a una jugada desgraciada de Antonio que impidió al guardameta treviense hacerse con el balón, siendo rematado por el interior derecha.

El dominio fué alterno aunque en el segundo tiempo los trevienses se impusieron al final de una manera decisiva.

Pese al resultado del encuentro adverso para los locales el público salió satisfecho del partido, pues los trevienses pusieron todo su entusiasmo en la lucha resultando el encuentro interesantísimo.

De Navia los mejores la defensa y la delantera que hizo un gran partido. Por los trevienses muy bien Emilio que hizo magníficas paradas y trabajadores los medios. En la delantera el mejor jugador que hizo lo imposible por

marcar no siendo secundado por los extremos que hicieron un mediocre partido.

El arbitraje de Belarmino aceptable.

—0—

En día 29 se jugó otro interesante encuentro en nuestro campo de San Miguel con motivo de las fiestas, entre el Asturias de Luarca y el Tineo F. C., quedando ambos equipos empatados a cero.

## Citación

El Presidente del Júpiter F. C. pone en conocimiento de los jugadores del Club: Cañedo, Argentino, Samot, Crespo, Brasa, Isidro, Marce, Chema, Pachu, Amonategui, Abril, Cano, Requejo, Argüelles, Felipe, Sánchez, Cubielles y San José, que deben presentarse hoy, viernes, a las ocho de la noche, en el domicilio social de la calle del Ecce-Homo, número 4.

Dada la importancia de la reunión se advierte a los nombrados jugadores, que aquél que no asista sin justificar plenamente su ausencia, será dado de baja.

## DE BOLOS

VARIOS RETOS

Raimundo Sánchez, "Cajetilla", reta a Tino el de "La Prueba" de La Felguera, para jugar una partida el domingo próximo en la bolera del Campo de Atracciones de Gijón.

—José Nuño, ganador del primer premio en el concurso de La Precisa, reta al vencedor del partido anterior.

—La Precisa de Noreña, reta a "La Playa" de Carreño, para jugar el domingo próximo en el campo de los retadores.

Las condiciones en que deseen aceptar el reto pueden comunicárselas al teléfono 20, de Noreña, o por mediación de este periódico.

## BIMENES

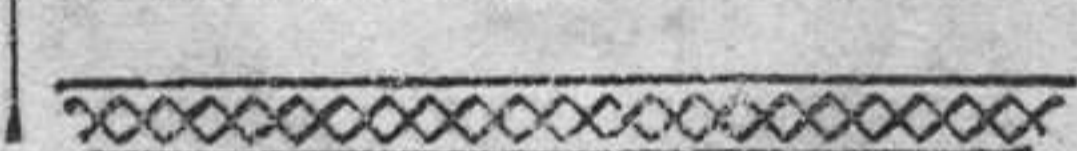
La Nueva Bolística de San Julián, reta a La Armonía de Navia para jugar amistosamente.

La contestación a José María Corta.



## Miguel Caso de los Cobos

ha reanudado su consulta.



## Horario de enseñanzas para el curso de 1931 a 1932, en el Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Oviedo

ASIGNATURAS	DÍAS	HORAS	AULAS
<b>PRIMER AÑO</b>			
Lengua castellana	Martes Jueves y Sábados	12 a 13	Núm 3
Geografía general y de Europa	Lunes, Miércoles y Viernes	11 a 12	— 4
Nociones y ejercicios de Aritmética y Geometría	Martes Jueves y Sábados	11 a 12	— 1
Caligrafía	Lunes, Miércoles y Viernes	11 a 12	— 4
Religión	Diaria	10 a 11	— 2
<b>SEGUNDO AÑO</b>			
Lengua Castellana	Martes Jueves y Sábados	12 a 13	Núm 3
Geografía especial de España	Lunes, Miércoles y Viernes	10 a 11	— 4
Aritmética y Nociones de Geometría	Martes Jueves y Sábados	10 a 11	— 1
Francés 2.º curso	Lunes, Miércoles y Viernes	11 a 12	— 1
Gimnasia	Martes Jueves y Sábados	11 a 12	—
<b>TERCER AÑO</b>			
Latín primer curso	Martes Jueves y Sábados	11 a 12	Núm 3
Francés tercer curso	Lunes, Miércoles y Viernes	11 a 12	— 1
Geografía e Historia de España	Diaria	9 a 10	— 4
Aritmética y Geometría	Diaria	12 a 13	— 1
Historia Natural	Lunes, Miércoles y Viernes	11 a 12	— 2
Gimnasia	Martes Jueves y Sábados	10 a 11	—
<b>CUARTO AÑO</b>			
Preceptiva Literaria y Composición	Lunes, Miércoles y Viernes	11 a 12	Núm 5
Latín primer curso	Martes Jueves y Sábados	11 a 12	— 3
Historia Universal	Martes Jueves y Sábados	10 a 11	— 4
Algebra y Trigonometría	Diaria	9 a 10	— 1
Dibujo	Martes Jueves y Sábados	10 a 11	Dibujo
<b>QUINTO AÑO</b>			
Latín segundo curso	Lunes, Miércoles y Viernes	11 a 12	Núm 3
Psicología y Lógica	Martes Jueves y Sábados	11 a 12	— 6
Elementos de Historia general de la Literatura	Lunes, Miércoles y Viernes	10 a 11	— 5
Física	Diaria	12 a 13	— 6
Dibujo	Martes Jueves y Sábados	10 a 11	Dibujo
<b>SEXTO AÑO</b>			
Ética y Rudimentos de Derecho	Lunes, Miércoles y Viernes	11 a 12	Núm 6
Historia Natural	Diaria	9 a 10	— 3
Agricultura y Técnica agrícola industrial	Lunes, Miércoles y Viernes	12 a 13	— 3
Química general	Lunes, Miércoles y Viernes	10 a 11	— 6
Física	Martes Jueves y Sábados	12 a 13	— 6
Psicología y Lógica	Martes Jueves y Sábados	11 a 12	— 6
Inglés segundo curso	Martes Jueves y Sábados	10 a 11	— 5
Alemán segundo curso	Martes Jueves y Sábados	10 a 11	— 6
Italiano segundo curso	Martes Jueves y Sábados	10 a 11	— 3
<b>VOLUNTARIAS EN CUALQUIER AÑO</b>			
Taquigrafía	Lunes, Miércoles y Viernes	14'30 a 15'30	2
Mecanografía	Martes Jueves y Sábados	14'30 a 15'30	2

## LOS CONFLICTOS SOCIALES EN ASTURIAS

### EL DE LOS FERROVIARIOS DE CARREÑO

Nos manifestó ayer el gobernador que se habían reunido en Gijón, presididos por el comisario de policía, los representantes de la empresa y de los obreros pertenecientes al ferrocarril de Carreño, con el fin de estudiar la fórmula que ha de dar solución al conflicto que tienen planteado.

La impresión que tiene la autoridad gubernativa, respecto a la marcha de estas negociaciones, es francamente optimista.

### LAS PESCADORAS DE GIJÓN

Una comisión de pescadoras de Gijón, estuvo en el Gobierno civil, con el fin de visitar al gobernador, siendo recibidas por el secretario del señor Fernández Conde, por no poder éste hacerlo.

Manifestaron las comisionadas que los armadores no las dejan entrar en la rula para comprar pescado, lo que les ocasiona grandes perjuicios.

Se les hizo ver que éste es un asunto de carácter municipal y que el gobernador habrá de interesar del alcalde de Gijón vea la manera de solucionarlo.

## EL COMITE PARITARIO DE LA MINERIA

Se reunió ayer tarde el Comité paritario de la Minería para tratar de algunas reclamaciones que habían dejado pendientes en la última sesión.

Examinaron también las causas que originaron el conflicto planteado por los obreros de la empresa Hulleras de Veguín, que había sido declarada ilegal.

## EL GENERAL DE LA OCTAVA DIVISION, EN OVIEDO

Llegó a esta ciudad, procedente de La Coruña, el general de la octava región don Manuel González González.

En la mañana de ayer estuvo en el cuartel de Pelayo, donde practicó una minuciosa visita de inspección en todos los servicios.

Por la tarde salió el regimiento al Picu Sierra, para realizar un supuesto táctico a presencia del general, el cual elogió la buena instrucción de los soldados.

## GACETILLAS

### UNA ASAMBLEA DE LOS PATRONOS DE LA CONSTRUCCION

La Federación Patronal del ramo de la Construcción e Industrias similares de Oviedo convoca a todos sus compañeros de la provincia, estén o no asociados, a una asamblea que se celebrará el próximo domingo, día 4, a las once de la mañana, en los locales de la Cámara de Comercio de esta ciudad, en cuya asamblea se examinarán las nuevas bases de trabajo y salarios presentadas por los obreros del ramo, con carácter general para la provincia, y que, de ser aprobadas por el Comité paritario correspondiente, quedarán incorporadas a las leyes.

### CICLO DE CONFERENCIAS

El Sindicato Metalúrgico de Oviedo acordó organizar un ciclo de conferencias, a cargo de reconocidas individualidades, para exponer teorías que ilustren y lleven al ánimo de los obreros el perfeccionamiento moral e intelectual que necesitan.

Por la tribuna de su local, desfilarán diversas tendencias y profesiones que permitirán la formación cultural de los obreros.

La primera de estas conferencias está a cargo del abogado de esta capital don Fernando Martínez, hoy, viernes, a las siete de la tarde, en el local de la plaza de San Miguel, 1 bajo, el cual disertará sobre "Táctica sindical".

Dado lo interesante del tema y la garantía del conferenciante, esta Federación invita a todos los obreros a escucharla. —EL COMITE.

## DOS JOVENES ESCALARON LA TORRE DE LA CATEDRAL

Dos jóvenes, uno del Campo de los Reyes y otro de San Esteban de las Cruces, se pusieron ayer de acuerdo para escalar la torre de la Catedral.

Después de abandonar el trabajo, por la tarde, se dirigieron en compañía de un grupo de amigos a la plaza de Alfonso II el Casto y por el exterior empezaron la ascensión a la torre.

Las personas que a dicha hora pasaban por aquel lugar fueron deteniéndose para contemplar cómo trepaban por la torre los aludidos jóvenes, llegando a formar un grupo bastante numeroso.

Los escaladores llegaron hasta el reloj, descendiendo con la misma facilidad con que habían subido.

Parece que abrigan el propósito de subir hasta la cruz el próximo domingo.

# INFORMACION POLITICA

## SE DICE QUE PRIETO Y SANCHEZ ROMAN FORMARAN UN NUEVO PARTIDO

Se llamará "Social Demócrata" y se cree que serán muchos los que sigan al ministro de Hacienda.-Albornoz hace aclaraciones sobre la supuesta creación de la Dirección General de Ganadería.-Ochenta procesados por falsificaciones electorales

## EL MINISTRO DE ESTADO SALIO PARA ESPAÑA

### UNA NOTA ACERCA DE LA DIRECCION DE GANADERIA

MADRID.— En el Ministerio de Fomento facilitaron ayer una extensa nota en la que se dice que no es cierto, como se había afirmado por algunos periódicos, que por dicho Ministerio se hubiese elevado a la Comisión de Presupuestos de las Cortes una petición de créditos para organizar la Dirección general de Ganadería y demás servicios de ella dependientes.

Lo que tiene la aludida Comisión de Presupuestos a informe es un proyecto de ley, ya leído en la Cámara y publicado en la "Gaceta", en solicitud de la autorización necesaria para distribuir los créditos que obran ya en poder del Ministerio para organizar debidamente la Dirección general citada y sus servicios.

Estos servicios, aunque en menor importancia, existían ya, aunque con mucha menor amplitud, dispersos por los Ministerios de la Guerra, Economía, Instrucción Pública y Gobernación, y al agregarlas ahora a la Dirección general de Ganadería, dependiente del Ministerio de Fomento, no se elevan los gastos que se venían efectuando en un solo céntimo para mejorar la enseñanza en las Escuelas de Veterinaria, servicios nuevos de inspección pecuaria, labores sociales, bibliotecas, cursillos, pensiones, becas, comprobación de rendimientos, registros pecuarios, etc.

Dice la aludida nota que tampoco es exacto que los tres inspectores de Veterinario que estarán al frente de las tres Inspecciones técnicas en que se divide la Dirección general de Ganadería, tengan asignado un sueldo anual de 5.000 pesetas, sino el de 12.000 pesetas, o sea mil más que las que tienen asignadas los inspectores generales que figuran en el presupuesto vigente.

Termina diciendo que nadie puede haber tenido la impresión de que la Dirección general de Ganadería suponga un gran dispendio, pues, por el contrario, se va a emplear en ella más personal sin aumentar el dinero de lo que se viene gastando en estas atenciones en el presupuesto vigente.

### MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE JUSTICIA

MADRID.— Al entrar en el Congreso el ministro de Justicia fué interrogado por los periodistas acerca de la noticia que habían dado algunos periódicos referente a que el Obispo de Vitoria, doctor Múgica, iba a ser trasladado a la Diócesis de Coria, desmintiendo rotundamente tal noticia el señor De los Ríos.

Un periodista le hizo observar que el presidente del Consejo había expresado su creencia de que una vez resuelto el asunto del Primado, se deslizarían en un ambiente de tranquilidad los debates parlamentarios relacionados con la cuestión religiosa, y el señor De los Ríos dijo que discrepaba de tal opinión, sobre to-

do teniendo en cuenta los comentarios publicados en algunos periódicos, en los que se asegura que si el Pontificado admitió la dimisión al Cardenal Segura obedeció a que estaba aquél mal informado.

### LA DISCUSION DEL PROBLEMA RELIGIOSO

MADRID.— El ministro de Trabajo dijo ayer a los periodistas que creía que la semana próxima iba a ser muy movida puesto que en ella se iba a tratar del asunto de más importancia, o, al menos, de los más apasionantes, cual era el problema religioso, aunque confiaba que todo se arreglaría satisfactoriamente.

### LA CIRCULACION POR CARRETERA

MADRID.— Dijo ayer el ministro de Fomento, refiriéndose a algunas quejas formuladas por la Prensa con respecto a los continuos accidentes ocasionados por las pugnas existentes entre los actuales concesionarios y otros elementos interesados en la circulación de vehículos de tracción mecánica por carretera que para poner remedio a tales inconvenientes, y como ya había anunciado anteriormente, estaba terminando un Decreto relacionado con dicho asunto.

### LO QUE DICE EL SEÑOR MAURA

MADRID.— El ministro de la Gobernación al conversar ayer a los periodistas desmintió rotundamente el contenido de la noticia publicada por algunos periódicos en los que se afirmaba que en breve se realizaría un cambio de carteras dentro del actual Gobierno.

Añadió el señor Maura que él continuará al frente de su cartera y los demás ministros seguirán con las suyas.

Refiriéndose luego al debate constitucional, expresó su confianza de que se llegaría probablemente a una fórmula de avenencia para la discusión de los artículos que hacen referencia al voto femenino y a la edad del sufragio.

### REGRESA A ESPAÑA EL SEÑOR LERROUX

MADRID.— El presidente del Gobierno, como todos los jueves, recibió a los periodistas nacionales y extranjeros ante quienes señaló el hecho de la facilidad con que en el Consejo se va discutiendo y aprobando el texto constitucional e hizo ver que siempre es necesario para gobernar una gran transigencia y que aún es mucho mayor esa necesidad cuando se trata de redactar una Constitución.

Anunció luego que en la próxima semana se entrará en la discusión de la cuestión religiosa y que la esperaba sin desmayos y sin temores, creyendo que, una vez más, se llegará al final a una solución armónica en la que no

hubiera vencedores ni vencidos.

Señaló el hecho de haber tenido una satisfactoria solución el pleito de la Silla Primada de Toledo y de que ello viene a demostrar el prestigio y la consolidación del régimen.

Terminó diciendo el señor Alcañá Zamora que por la noche saldría para España el ministro de Estado, señor Lerroux, de cuya actuación en las sesiones de la Asamblea de la Sociedad de Naciones hizo el jefe del Gobierno calurosos elogios.

### PRIETO NEGIA EL CAMBIO DE CARTERAS

MADRID.— El ministro de Hacienda al recibir ayer a los periodistas desmintió el rumor del cambio de carteras así como el bulo que había circulado relacionado con una probable Dictadura civil republicana al frente de la cual estaría don Miguel Maura.

Explicó luego el señor Prieto que el telegrama que se había enviado al señor Lerroux llamándole a Madrid no había tenido otro motivo que el de estar prevenido ante un posible conflicto con Roma debido a la dimisión del Primado, no por que hubiera ninguna otra dificultad de orden interior.

### EL ASUNTO DE LOS FERROVIARIOS

MADRID.— En la tarde de ayer se reunió en el Ministerio de Fomento la ponencia que entiende en lo concerniente al asunto de los ferroviarios.

### LOS SOCIALISTAS SE OPONDRIAN A UNA DICTADURA REPUBLICANA

MADRID.— El ministro de Trabajo refiriéndose al rumor de una posible instauración de una dictadura republicana lo calificó de absurdo, pues creía que nadie intentaría semejante cosa, puesto que ello traería la paralización absoluta de la vida de España durante veinticuatro horas, ya que las organizaciones obreras, ni los ciudadanos en general, habrían de consentir una nueva Dictadura.

Es de desear que no se lancen esos rumores que causan evidente daño a los intereses nacionales.

Dijo asimismo que el Gobierno se hallaba muy satisfecho de la feliz terminación que había tenido un asunto tan delicado como era la remoción del Cardenal Segura de la Silla Primada de Toledo.

Es de esperar, añadió, que los debates parlamentarios sobre la cuestión religiosa se desarrollen dentro de la mayor cordialidad.

Seguidamente dió cuenta el ministro de Trabajo de las diferentes visitas que había recibido, destacando de ellas la que le hizo una comisión de la Cooperativa de Casas Baratas de Madrid, que iba a ponerse a su disposición para que se realicen cuantas investigaciones se crean oportunas en vista de las denuncias que

## INCIDENTES EN LA APERTURA DE CURSO EN BARCELONA

### HA HABIDO NECESIDAD DE SUSPENDER EL ACTO

MADRID.— Bajo la presidencia del ministro de Instrucción pública al que acompañaban los decanos de las distintas Facultades y el ministro de Justicia, se celebró ayer por la mañana en el Paraninfo de la Universidad Central el acto inaugural del curso académico de 1931-32.

Habló primeramente un representante de la F. U. E. quien alabó la obra que viene realizando el señor Domingo a frente del Ministerio de Instrucción pública.

La oración inaugural corrió a cargo del catedrático señor Jiménez Asúa, quien habló de la labor política por él realizada y fustigó duramente a la Monarquía.

También se dirigió a los estudiantes pidiéndoles el retorno a la Ciencia.

Por último el ministro de Instrucción pública en su discurso, dijo que los planes de enseñanza que regirán en este curso tendrán carácter provisional, ya que no es posible mantener el antiguo ni imponer otros nuevos, que elaborará el Consejo de Instrucción pública de acuerdo con los informes que les faciliten los Claustros universitarios.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

Al final del acto se repartieron los premios a los alumnos a quienes se les habían concedido en el pasado curso.

### EN BARCELONA SE PROMUEVEN DIVERSOS INCIDENTES

BARCELONA.— En la mañana de ayer se celebró en esta Universidad la apertura del curso.

Presidió el acto el rector de la misma con el presidente de la Generalidad y los representantes del gobernador civil, Obispo de la Diócesis, y general de División, señor Batet.

Antes de entrar la comitiva oficial en el salón se produjeron grandes alborotos por los estudiantes que llenaban el local.

Los escándalos arreciaron al tratar de comenzar a hablar el doctor Apraiz para pronunciar el discurso inaugural.

Ante la magnitud del tumulto desistió de hablar dicho catedrático.

Luego intentó hablar un representante de la F. U. E. haciéndolo en catalán pero también fué obligado a callar por las protestas de los otros grupos contrarios de estudiantes.

No fué menor el escándalo que se armó cuando el secretario de la Universidad trató de leer los nombres de los alumnos que habían sido premiados en el curso anterior.

También intentó hablar el rector para intentar apaciguar el tumulto, pero tampoco pudo hacerlo, por lo que levantó el acto en medio de un escándalo monumental.

Anúnciese en

REGION



En el paseo de Toreno.-Oviedo  
Moda a las 7,15 y Extraordinaria a las 10,45 noche  
HOY

OTRO GRAN DEBUT  
**THE PHEREZ**

Novedad gimnástica.  
Exito asombroso de los  
DIVOS DEL CIRCO  
**POMPOFF Y THEDY**

y del misterioso  
**RYSS**

en todos los precios

**Alfombras**

**Tapicería**

**Damascos**

Uria, 50

**Ribalaygua**

**DECORACION**

Oviedo

en todos los precios

**Muebles**

**Bronces**

**Lámparas**

Teléfono 3860

se habían formulado contra la actuación de la misma.

El señor Largo Caballero dijo a este respecto que se está instruyendo el oportuno expediente gubernativo para poner en claro tales denuncias.

### ¿UN NUEVO PARTIDO?

MADRID.— El periódico "La Nación" publica un suelto en su edición de esta noche diciendo que un destacado elemento del partido socialista que ejerció cargos directivos en el partido durante algunos años dijo que en el seno del mismo se vienen acusando disensiones desde el advenimiento de la República, y que estas divergencias no tardarán en exteriorizarse.

Añadió ese elemento que las divergencias que se vienen notando en el partido tienen carácter personal. Parece ser que el señor Prieto, en unión del señor Sánchez Román, tienen el propósito de crear

otro partido con la denominación de social-demócrata.

Se cree que será difícil que Prieto arrastre tras sí a muchos elementos del partido socialista.

### PROBROGA DE MATRICULAS

MADRID.— Por el Ministerio de Instrucción Pública se dictó un decreto prorrogando la admisión de matriculas ordinarias en todos los centros docentes de España. Dicha prórroga será hasta el 15 de octubre.

### UN "MODUS VIVENDI" CON EL VATICANO

MADRID.— Se afirma que mientras las Cortes resuelvan el importante problema religioso y se establezca un Concordato con la Santa Sede, es posible que se concierte un "modus vivendi" con la Iglesia y el Estado español.

# Se acuerda conceder el voto a los ciudadanos, de uno y otro sexo, mayores de veintitrés años

Tal decisión produjo mucha división en la Cámara, como lo prueba el resultado de la votación, que fué de 160 contra 121.-Quedan aprobados otros artículos, hasta el 39.-La sesión nocturna fué muy movida

## FRANCO PIDE PRISIONES MILITARES MAS CONFORTABLES

Se abre la sesión a las cinco menos cuarto. Preside el señor Besteiro. Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior y el dictamen sobre concesión de una pensión a la hija de don José Nakens.

### EL DEBATE CONSTITUCIONAL

Continúa la discusión sobre el artículo 34.

El señor VIDARTE, socialista, consume un turno en contra.

Se muestra partidario del voto a la mujer y de la mayoría de edad a los 21 años.

Expone diversos motivos en que funda este criterio.

El señor SAMPER mantiene el dictamen por la Comisión.

La señorita KENT dice que en bien de la República se debe retrasar, hasta que sea oportuno, la concesión del voto a la mujer.

Hace protestas de republicanismo y agrega que lo que hay que hacer es despertar la conciencia popular femenina y hacerle ver las ventajas de la República.

Contesta CLARA CAMPOAMOR, insistiendo en que es un error político rechazar una fuerza nueva que se quiere incorporar a la República.

Lee datos estadísticos en los que se ve que el analfabetismo disminuye en la mujer más que en el hombre, y afirma que una Constitución que concede el voto a los mendigos y a los analfabetos no puede negarlo a la mujer.

El señor GUERRA DEL RIO elogia a la señorita Campoamor, que pertenece al partido radical, y comprende la situación en que se coloca, pero no la de muchos diputados, y que en este asunto dicha señorita coincide con los socialistas.

Añade que los radicales tienen en su ideario la igualdad de derechos en uno y otro sexo, pero no consideran el momento oportuno y piden que se retire el artículo para darle otra redacción que recoja las aspiraciones de la mayoría republicana.

El señor JIMENEZ ASUA mantiene íntegro el dictamen.

El señor GUERRA DEL RIO dice que los radicales votarán en contra. Los socialistas hacen bien en mantener el voto de la mujer pero los radicales necesitan de la clase media, y en ella la mujer está fanatizada y no siente la República.

El señor OVEJERO, socialista, cree que sólo se debe conceder el voto a las mujeres trabajadoras, y que se hallen emancipadas del confesorio. (Aplausos y rumores).

Se explica los temores de los republicanos llamados a gobernar en breve, pero este temor no lo tienen los socialistas, porque las derrotas de hoy no les importa si aseguran el triunfo de mañana. (Rumores).

El señor CASTROVIDO estima que el conceder el voto a la mujer produce, como consecuencia, su incorporación a la República. Luego dice:

—¿Por qué están en las cofradías y en las iglesias? Porque se las deja mangonear. (Risas).

Asegura que se separa de su minoría de Acción Republicana para votar.

El señor COMPANYS dice que

en Cataluña el voto de la mujer es favorable a la República. (Voces: ¡A la catalana! Grandes rumores).

Cree que si se otorgara el voto a la mujer habría muchas sorpresas.

El señor DE FRANCISCO cree que el artículo debe votarse en dos partes.

El señor GUERRA DEL RIO se opone a esta pretensión, pues sería repetir las dos votaciones del día anterior. Entiende que no hay otra solución que redactar de nuevo el artículo.

El PRESIDENTE insiste en la posibilidad de dividir el artículo.

El señor GALARZA se opone, como el señor Guerra del Río, aunque para los radicales socialistas no hay problema, puesto que son contrarios a la mayoría de edad a los veintitrés años y a la concesión del voto a la mujer.

Se acuerda poner a votación el anterior criterio.

Prevalencia el de votación de la totalidad del artículo por 141 votos contra 106.

Seguidamente se procede a la votación nominal del artículo y se aprueba por 160 votos contra 121, y con ello la concesión del voto a la mujer.

La resolución da lugar a numerosos comentarios que corta el presidente después de varios minutos.

Varios diputados explican su voto.

El señor CARRASCO FORMI. GUERA dice que es un insulto a los católicos el creer que la concesión del voto a la mujer no debe hacerse hasta que se emancipe del confesorio.

Los radicales protestan.

El señor GALARZA hace presente que los radicales socialistas no asistirán a ninguna otra reunión de jefes de minorías ni de Comisiones dictaminadoras para componendas. En cuanto a la cuestión religiosa, dice, que votarán íntegro el dictamen.

Se comienza a discutir el artículo 35 que trata de la prestación de servicios militares y civiles.

El señor GARCIA VALDECASAS presenta una enmienda que luego retira.

El señor SANCHEZ ALBORNOZ presenta otra pidiendo se sustituya la palabra Parlamento por la de Cortes.

El señor CASTRILLO, por la Comisión, la acepta y se aprueba el artículo.

Se pasa luego a discutir el artículo 36, a cual presenta una enmienda el señor Palet, que es rechazada.

Presenta otra enmienda el señor GORDON ORDAX pidiendo se incluya en él la palabra "manifestación".

Es tomada en consideración y se deja el artículo para darle nueva redacción.

Comienza a discutirse el artículo 37.

El señor CORNIDE pide que el derecho de asociaciones no esté reservado al Estado.

Es rechazada dicha enmienda.

Se lee la nueva redacción al artículo 36, y es aprobado éste.

El señor PALET pide con relación al artículo 37, que las Aso-

ciaciones y Sindicatos deben registrarse democráticamente.

La Comisión mantiene el dictamen y se desecha la enmienda, así como otra que había presentado el señor Iranzo.

Se aprueba el artículo y se pasa a discutir el 38.

El señor MARTINEZ MOYA opina que los extranjeros no pueden ocupar cargos públicos.

Por 90 votos contra 78 se desecha dicha petición y la Cámara acepta el artículo.

Se pone a discusión el artículo 39 y la Comisión incorpora al dictamen un voto particular del señor Botella, en el que pide la sindicación de los funcionarios.

## SESION NOCTURNA

### SE DISCUTE EL ASUNTO DE LA TELEFONICA

El señor BESTEIRO abre la sesión a las once menos diez.

El señor ALMARZA, socialista formula varios ruegos a distintos ministros.

Pide luego al Gobierno el señor ALVAREZ ANGULO que socorra a los damnificados por los recientes temporales en Linares.

Añade que esto, unido a lo angustiosa situación que hace tiempo atraviesa la provincia de Jaén hace sumamente preciso que se ejecuten rápidamente determinadas obras públicas con objeto de poder dar ocupación a numerosos obreros.

Censura luego al ministro de la Gobernación por haber destituido al gobernador de Jaén a pretexto de que hacía propaganda socialista.

Le contesta el MINISTRO DE LA GOBERNACION diciendo que dicho gobernador no fué destituido por eso, sino porque no había encontrado otro medio de resolver la crisis de trabajo en dicha provincia que el ir de casa en casa de los propietarios obligándoles a contribuir con fuertes cantidades y a dar trabajo a cierto número de obreros, fijando el

El señor CASTRILLO se opone y pide que se establezcan dos categorías de funcionarios.

Le contesta por la Comisión el señor Botella, que defiende su criterio.

Se opone el señor CASTRILLO por entender que existe una notable diferencia entre los funcionarios del Estado y lo de Empresas particulares.

La Cámara rechaza el voto del señor Castrillo.

El PRESIDENTE en vista de la hora y de que luego iba celebrarse sesión nocturna, suspende el debate en el artículo 39 y levanta la sesión a las nueve para reanudarla a las diez y media.

El señor FRANCO dirige un ruego al ministro de la Guerra para que se construyan en Madrid otras prisiones militares, puesto que las de San Francisco son unas verdaderas mazmorras.

Se ocupa también de los sucesos de Sevilla, pero como lo hace leyendo unas cuartillas y en voz muy apagada, apenas se le entien-

de. El señor GIL GIL dirige un ruego al ministro de Fomento relacionado con determinadas obras de Zaragoza.

El señor GONZALEZ RAMOS dice que los alcaldes no deben ir a las procesiones en funciones de autoridad. Cita el caso de un alcalde que iba en una procesión y gritaba con frecuencia: "¡Yo soy el alcalde!"

Añade que además perseguía a los que no iban a la Iglesia, y que en esta persecución le ayuda el párroco del pueblo.

El MINISTRO DE LA GOBERNACION manifiesta que los alcaldes, además de representar al Poder Central, representan a los pueblos, y que como tal representan si el Ayuntamiento acuerda ir a las procesiones él no tiene nada que ver con ello.

El señor ALONSO BRUNO pide al palabra.

El PRESIDENTE DE LA CAMARA.—¿Para qué?

El señor ALONSO BRUNO.—Para ratificar el ruego que hice en la sesión anterior.

El PRESIDENTE (interrumpiendo con un golpe en la mesa).—Ya sé para qué solicita hablar su señoría. Ello supone poco respeto a la Mesa.

Por exigencias de la hora, se entra en la

### INTERPELACION A LA TELEFONICA

El señor POZAS JUNCAL acusa a la Compañía de no admitir a los obreros huelguistas que no han intervenido en actos de sabotaje y en cambio no niega su ingreso a otros que fueron procesados, diciendo que eso no demuestra imparcialidad en sus soluciones.

Propone que ese nombre una comisión arbitral que decida en lo que afecta a la admisión de dichos huelguistas.

El DOCTOR JUARROS abunda en las mismas manifestaciones del orador anterior.

El MINISTRO DE LA GOBERNACION dice que en este asunto hay dos aspectos: uno que afecta al orden público, el cual está solucionado, y otro la cuestión social, cuyo asunto es privativo de la Compañía.

Propone que se nombre la comisión arbitral, que empiece a funcionar mañana mismo, presidida por el ministro de Gobernación o por él, haciendo constar que si recae en él la presidencia de dicha comisión será inexorable con los que han cometido actos de sabotaje en contra de la Compañía.

Intervienen varios oradores, entre ellos el señor GALARZA, originándose un incidente que corta la presidencia.

Insiste el señor MAURA en que procederá sin miramientos contra los saboteadores.

Se suspende la sesión a la una de la madrugada.

## EL REY DEL JAZZ

Fantasia cinematográfica de éxito mundial. Formidable fil sonoro. Totalmente en imponderable tecnicolor. Película en la que se ha invertido una fortuna. Maravillosa película sonora a todo espectáculo. Protagonistas: PAUL WHITEMAN CON SU ORQUESTA DE FAMA MUNDIAL Y LAS PRINCIPALES ESTRELLAS DE LA UNIVERSAL. HOY ESTRENO A las 7 y cuarto, GRAN FUNCION DE GALA

## TEATRO CAMPOAMOR

A las 10 y media (moda) en el Droguería Maraña obsequiará al público con CIEN francos GUMISOL. ¡La suprema creación de fijadores!

## TEATRO DEL PRINCIPADO

HOY, VIERNES FEMINA. Tarde a las 7 1/4. Noche a las 10 1/2 Butaca, señoras, 0,75—Butaca, caballeros, 1,25

## LOS AMORES DEL GRAN DUQUE

(Nueva versión sonora de EL SOL DE MEDIA NOCHE). Un asunto delicioso, del más alto sentimentalismo, en el que brilla con vivísimos destellos la figura eminente de LAURA LA PLANTE

Mañana, estreno de la superproducción M. G. M. OLIMPIA. Toda en español, por MARIA ALBA y JOSE CRESPO





# Conflictos sociales

## HUELGAS RESUELTAS

MALAGA.—Ha quedado resuelto satisfactoriamente el conflicto que sostenían los canteros, yeseros, ramo de alimentación y carpinteros.

De éstos, solamente en dos casos no fueron aceptadas las bases confeccionadas para la solución del conflicto.

## HUELGA DE CONDUCTORES DE AUTOBUSES

MALAGA.—Ayer comenzó la huelga de chóferes, dejando de trabajar los conductores de autobuses de la Empresa de tranvías.

Por la tarde, un grupo de huelguistas que pasaban por las in-

mediaciones de la cárcel, obligó a parar un autobús que por allí circulaba y a descender a los viajeros que lo ocupaban.

Hecho esto los revoltosos volcaron dicho autobús y luego le prendieron fuego, quedando el vehículo completamente destruido.

En vista de lo ocurrido se retiraron los demás conductores de autobuses por temor a alguna agresión.

Los tranvías circularon normalmente.

El servicio del puerto se hizo con muchas deficiencias debido a que los conductores de camiones de transportes se sumaron a la huelga.

## OCHENTA PROCESADOS POR FALSIFICACION

ORIHUELA.—El juez especial que entiende en el sumario por falsificación y otras ilegalidades cometidas durante las pasadas elecciones, decretó el procesamiento de ochenta individuos, algunos de los cuales ejercen el cargo de tenientes alcaldes y concejales republicanos y socialistas.

Se les exige fianza en metálico para que pueda decretarse su libertad provisional.

## SE HARAN GRANDES ECONOMIAS EN AUSTRIA

VIENA.—El canciller ha presentado ante el Consejo Nacional un proyecto de ley encaminado a lograr el saneamiento del presupuesto.

En su discurso el canciller hizo resaltar el carácter europeo y mundial de la crisis actual e insistiendo sobre la necesidad en que se ha encontrado Austria de recurrir al crédito extranjero.

A continuación el canciller comunicó al Consejo Nacional la aprobación dada a sus declaraciones por el Consejo de la Sociedad de Naciones.

Refiriéndose a continuación a las reducciones draconianas de sueldos que prevé el citado proyecto de presupuesto, el canciller ha hecho un llamamiento al patriotismo de los funcionarios austriacos.

El Consejo Nacional discurrió a continuación en primera lectura el proyecto de presupuesto del canciller, que será enviado hoy mismo a la Comisión de Hacienda para presentarlo pasado mañana en la sesión plenaria.

## DOS MOROS QUE DAN VIVAS A LA MONARQUIA

Estaban en estado de embriaguez

SEVILLA.—Apoche en la Campana, dos moros empleados en el pabellón de Marruecos, en completo estado de embriaguez empezaron a dar vivas a la Monarquía y muerte a la República. El público que pasaba por aquel lugar la emprendió a porrazos con los dos sujetos, y si no llegan a acudir los guardias de Seguridad los moros hubieran pagado con la vida su borrachera.

Después de ser asistidos en la Casa de Socorro pasaron completamente despejados al Juzgado, donde declararon ante el juez que ignoraban lo que habían dicho y aseguraron que nunca más volverían a hacer tal tontería, no por hallarse escarmentados de la paliza que recibieron, sino porque ellos siempre "están amigos de la República".

## LA ESPOSA DEL DOCTOR BLANCO, EN UN MANICOMIO

NO SE SABE NADA DE SU ESPOSO Y DE SU HIJA QUE DAN LA VUELTA AL MUNDO

BARCELONA.—Antes de emprender el profesor Enrique Blanco su proyectado viaje de vuelta al mundo, su esposa ingresó en el manicomio de la barriada de San Andrés, después de haber estado recluida en una Clínica mental de Barcelona. La esposa del señor Blanco padece una enfermedad mental, y en algunos momentos presenta caracteres de suma gravedad, con toda la duda, en la travesía de Boston Barcelona.

Desde la marcha de su esposo no ha sabido nada de su marido ni de su hija. Parece que muchas veces, en momentos de lucidez, nombra repetidas veces a su hija Eva-Lú. Como está completamente sola no puede conversar con nadie, pues las hermanas que la cuidan ignoran el inglés, único idioma que la enferma conoce.

El cónsul de los Estados Unidos ha visitado algunas veces el establecimiento, interesándose por el estado de la señora de Blanco. La impresión que ha sacado el representante de los Estados Unidos es pesimista.

En algunos momentos presenta la enferma todas las características de una locura furiosa.

## ATRACO A MANO ARMADA, EN ECIJA

SEVILLA.—Se recibieron noticias de Ecija dando cuenta de un robo a mano armada en el cortijo denominado "Peñuela".

El guarda jurado de la finca llamada Aquilino Solís, fué sorprendido por diez individuos armados y enmascarados que después de maniatarle penetraron en la finca sorprendiendo al dueño y a cuatro hijos, a quienes solicitaron el dinero que tenían depositado en la casa.

Como se resistieron a entregarlo, los enmascarados hicieron disparos al aire amedrantando al dueño del cortijo quien les entregó 2.000 pesetas y el revólver.

Los atracadores huyeron a campo traviesa.

Del hecho se dió conocimiento a la Guardia civil quien detuvo a nueve individuos que se supone intervinieron en el hecho.

## LA RENUNCIA DEL CARDENAL PRIMADO

TOLEDO.—Se ha reunido en el salón Capitular el Cabildo Primado para conocer la comunicación del Nuncio, dando cuenta a la renuncia de la silla Primada del Cardenal Segura.

En la reunión se acordó convocar a otra reunión y designar la fecha de ésta para la designación del nuevo vicario capitular.

# BURSATILES

1 DE OCTUBRE DE 1931

Facilitada por el Banco Español de Crédito

## FONDOS PUBLICOS

4 por 100 Interior, S. F.	60,25
4 por 100 Exterior, S. F.	72,50
5 por 100 Amortizable, 1920..... Serie F.	80,—
5 por 100 id., 1917, S. F.	73,50
5 por 100 id. 1927, s. Imp.	87,30
5 por 100 id., 1927, con impto. .... Serie F.	71,40
4 por 100 id., 1928, S. F. Ferroviaria, 5 por 100 ...	71,50
Cédulas Hip. 4 por 100...	84,75
Cédulas 5 por 100, id., id.	78,—
Cédulas 6 por 100, id. id.	86,—
	96,50

## VALORES INDUSTRIALES

Acciones E. de España...	501,—
Id. B. Hipotecario España	
Id. Banco Central .....	
Id. B. Español de Crédito	
Id. B. Hisp. Americano...	
Id. Río de la Plata ... ..	
Id. S. Hidroeléctrica Esp. Chade .....	
Id. Mengemor .....	187,—
Id. Alberche ordinarias...	
Id. Eléctrica Madrileña...	
Acciones Pref. Telefónica	99,25
Id. Ordinarias id. ....	105,—
Id. M. Riff (portador)...	
Id. id. id. (nominativas)	197,—
Id. Duro-Felguera .....	
Id. Comp. A. de Fósforos	
Id. Comp. A. de Petróleos	105,—
Id. Comp. A. de Tabacos	
Id. La Unión y El Fénix	
Id. F. C. M. Z. y Alicante	190,—
Id. Metropolitano A. XIII	
Id. F. C. Norte de España	269,—
Id. Comp. Mad. Traerías	88,—
Id. Ordinarios Azucarera	
Id. Comp. Esp. Petróleos	
Id. U. Esp. de Explosivos	515,—
Obsl. Mieres, 6 por 100...	90,—
Azuc. 4 por 100, estamp.	

## MONEDA EXTRANJERA

Francos .....	43,60
Belgas .....	31,32
Francos Suizos .....	217,75
Libras .....	44,25
Liras .....	57,40
Dólares .....	11,06
Marcos .....	2,64
Escudos portugueses ...	
Pesos argentinos .....	

# CALVOS Y PRECALVOS "URANIA"

Prodigiosa Loción Capilar. Nuevo Producto patentado



Don José Pino Bueno, vecino de Orgiva (Granada) uno de los numerosos casos de calvicie curados en cinco meses, y con un solo frasco de esta maravillosa LOCION.

Con su uso rápidamente desaparece la caspa y grasa del cuero cabelludo, contiene la caída del cabello, lo vigoriza y en LAS CALVAS LO HACE RENACER Y DESARROLLARSE NUEVAMENTE, ADEMAS CURA RADICALMENTE LAS ENFERMEDADES DEL CUERO CABELLUDO, QUE SON LAS QUE CAUSAN LA CALVICIE.

Un solo frasco le demostrará su gran eficacia

VENTA EN ESTA PROVINCIA.—Don Félix Saucedo, DROGUERIA ASTURIANA, SAN FRANCISCO, NUM. 5, OVIEDO.—Y don J. ESCALERA BLANCO, FARMACIA Y DROGUERIA, SAN BERNARDO, NUM. 47 y 49, GIJON.

## BANCO POPULAR DE "LOS PREVISORES DEL PORVENIR"

Fundado por escritura pública de 14 de julio de 1926  
CAPITAL: 30.000.000 DE PESETAS  
Casa Central: Madrid, Avenida del Conde de Peñalver, núm. 22  
Dirección Telefónica y Telegráfica: PREVIBAN

Este Banco realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa y, además de su CAJA DE AHORROS, en la que abona el CUATRO POR CIENTO de interés anual, tiene establecido el servicio de IMPOSICIONES DE AHORRO A UN AÑO (prorrogable por años), representadas por títulos nominativos que llevan unidos cupones trimestrales, pagaderos en cualquiera de sus Agencias o Sucursales, en las que abona el CUATRO Y MEDIO POR CIENTO de interés anual.

SUCURSALES EN LAS PRINCIPALES PLAZAS DE ESPAÑA Y MARRUECOS

DELEGACIONES EN ASTURIAS: Grado y Luanco  
SUCURSAL EN OVIEDO: Calle del Principado, número 4.  
Teléfono 2400. Apartado de Correos núm. 98



EL CONDENADO A LA GUILLOTINA.—¿Pero es que mi presencia es absolutamente necesaria?





**Pola de Siero**

**PETICIONES DE MANO**

Por don León Quirós y para su hijo don Luis, ha sido pedida la mano de la simpática señorita María del Campo.

La boda se celebrará en el próximo diciembre.

Damos la enhorabuena a los futuros esposos, así como a sus distinguidas familias.

Para el teniente de Infantería, don Claudio de la Paz, ha sido pedida la mano de la bella y simpática señorita Carmina Rodríguez,

hija de nuestro particular amigo don Vicente, dueño de la importante fábrica de embutidos "El aldeano".

Reciban por adelantado nuestra enhorabuena.

**DE SOCIEDAD**

Del sanatorio "Asturias", de Oviedo han llegado, después de haber sido operados con feliz éxito, la señorita Celestina García y don José la Villa.

Lo celebramos.

**¿QUE PASA CON LA LUZ ELECTRICA?**

Hacemos esta pregunta porque venimos observando que desde hace tiempo notamos un gran abandono en este servicio, pues no es raro que nuestras calles se encuentren a oscuras en algunos sitios, pasando días y días sin que sean reparadas las averías, dándose el caso que estos últimos días en nuestras principales calles faltan la mitad de los focos, sin que parezca les corra mucha prisa el repararlos.

Rogamos a nuestro alcalde obligue a dicha Compañía cumpla como debe, pues por ignorancia no será, ya que algunos de los focos que están fundidos son cerca de las mismas oficinas.

**PETICIONES ATENDIDAS**

Hace poco tiempo y desde estas mismas columnas hemos dirigido tres ruegos a nuestro celoso alcalde, y como ya decíamos entonces sea la confianza de que seríamos atendidos.

Hoy tenemos la satisfacción de decir a nuestros lectores que tan pronto como nuestro alcalde se enteró de las mismas, empezó las negociaciones para cumplirlas, por tratarse de tres ruegos muy justos, y las llevó con tal actividad que nuestro Asilo ya cuenta con agua corriente desde hace días; una de las plazas de que hacíamos mención se encuentra completamente limpia del "verde cesped", y la otra lo será en breve; y en cuanto a la escuela de Artes y Oficios es un hecho su inauguración para primeros de año, instalándose en la misma un colegio de Segunda enseñanza en toda regla, a cargo de competentes profesores.

No podemos menos de manifestar nuestro profundo agradecimiento a nuestro Alcalde por el gran interés que pone en todos los asuntos, particularmente en este de la enseñanza, que tan abandonado está en esta villa, y en lo sucesivo, gracias a su actividad, tendremos ya un colegio de Segunda enseñanza, por el cual ya muchos años que suspiramos por ser de verdadera necesidad en esta villa.

La Guaxa.

**SAN MARTIN DE ANES**

**MARCHA SENTIDA**

Después de pasar ocho años cumpliendo activamente con su misión de maestra, en la escuela nacional de Pañeda Nueva (Anes), fué destinada para la sección número dos de las Graduadas de Torrelavega (Santander), la muy competente maestra doña Delfina de Blas y Blanco.

Dadas las muchas simpatías que ha sabido captarse en esta localidad, máxime entre la grey infantil, ha sido muy sentida su marcha.

Felicitemos sinceramente a doña Delfina de Blas y Blanco, por el bien merecido ascenso, deseándole al mismo tiempo mucho acierto en el cargo.



**NUEVO NEUMATICO BALLOON DE GOODYEAR**

Todo lo que el neumático más grande y blando dió al automóvil, da este nuevo neumático Balloon de Goodyear a los camiones y autobuses. En todo el mundo sus dueños encuentran que los neumáticos Balloon disminuyen el coste de explotación, aumentan la protección de la carga y del mecanismo, el recorrido y la velocidad y dan un servicio más seguro.

En los caminos de montaña, pistas arenosas, calles de gran tráfico, explotaciones mineras y en la construcción de carreteras, los neumáticos Balloon, resistentes al calor, funcionan con tal seguridad y duración que eliminan las preocupaciones.

Los neumáticos Balloon de Goodyear son verdaderamente económicos. Si su presupuesto de neumáticos es elevado ensaye estos nuevos Balloon.

**En el mundo entero más personas y más toneladas se transportan sobre Neumáticos Goodyear que sobre cualquier otra marca**

**OLEGARIO CAMPOS**  
Melquiades Alvarez, 7  
OVIEDO



**DE SOCIEDAD**

Pasaron unos días en esta localidad, las muy bellas señoritas Nieves Brabo, de Gijón, y Josefina Castaño, de Sama de Langreo.

También pasaron unos días nuestro amigo don Florentino Fernández acompañado de su esposa María Vila y su hermosa hija Carmina.

**FIESTA EN LA PERAL**

Se preparan grandes fiestas en La Peral para los días 10 y 11 del corriente, sufragando los gastos nuestro particular amigo don Norberto Blanco.

Habrà solemne función religiosa en la capilla de Santa Ana, tradicional romería y verbenas. Si el tiempo lo permite han de verse muy concurridas estas fiestas.

**AUTOS MONTE**

**SERVICIO DIARIO DE VIAJEROS DE OVIEDO A GIJON Y DE GIJON A OVIEDO**

Horas de salida de Oviedo: A las 9 y media de la mañana, a la 1, 3 y media, 6 y 8,15 tarde. — Horas de salida de Gijón: A las 9 y media y 12 y media de la mañana, 4 y media y 7 tarde y 11 y media, noche.

**PUNTOS DE SALIDA Y DESTINACION DE BILLETES**

En Oviedo: Posada Herrera, Restaurant Fierro. Teléfono 25-40. En Gijón: Alvarez Garaya y Langreo, 22, La Higiena. Teléfono

— 712 —

**ANTIGUA FUNDICION DE CAMPANAS**

de Constantino Linares Carabanchel Bajo - MADRID

Se refunden las campanas rotas o se envían las nuevas a cambio, garantizadas de dos a quince años; aleación cobre, estaño y bronce campanil. Construye yugos metálicos. Aparato eléctrico para el volteo y toque a golpes patentado.

Para más detalles diríjase al a Casa





# PROFESIONALES

**Manuel Collantes A. Buylla**  
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos  
Consulta de 10 1/2 a 1 y de 3 1/2 a 5  
Uria, 25, 1.º  
Teléfono 3126

**Adolfo P. Villapadierna**  
Especialista en enfermedades del aparato digestivo.  
Fuentes Acevedo, 8. - Teléf. 1310.

**ALFREDO BLANCO**  
Médico del Hospital Provincial  
Cirugía general. Operaciones.  
Rayos X.  
Consultas de 9 a 11 y de 4 a 6  
Campomanor, 26. Telf. 3520

**SANTIAGO MELON**  
De la Beneficencia Municipal  
Medicina general.  
Nerviosas y mentales.  
Campomanes, 3. - 11 a 1 y 3 a 5.

**LUIS LAREDO**  
Médico especialista en las enfermedades mentales y nerviosas.  
Ha trasladado su consulta al  
SANATORIO NEUROPSIQUIATRICO "LAREDO"  
Avenida de Fuentes Acevedo, número 44. - Teléfono 1038-Oviedo.

**DOCTOR GENDIN.** Especialista en enfermedades del aparato digestivo (estómago), intestinos e hígado; de 10-1 y de 3-5. Uria, 6, segundo. Teléf. 1009. Oviedo

**S. VIEJO**  
Especialista: Urología Venerología  
Argüelles, 39  
De 11 a 12 y de 6 a 7  
Días festivos de 11 a 1

**A. CORTES DEL EGIDO**  
Enfermedades del aparato respiratorio. - Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6.  
Cabo Noval, núm. 10. pral.

**JAIME ESCRIBANA**  
ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES  
Campomanes, 14, primero  
Consulta de 11 a 1 y 4 a 6

**MIGUEL CASO DE LOS COBOS**  
Medicina general. Especial estómago, intestinos e hígado.  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
de Jaz, 3, bajo, izqda. Tif. 4045

**S. MARTINEZ-GUISASOLA**  
Medicina general  
PULMONES Y CORAZON  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
Palacio Valdés, 2-Tif. 3003

**LEOPOLDO ESCOBEDO**  
Médico especialista. - Enfermedades piel, secretas y vias orina.  
Consulta, 10 a 1 y 3 a 5. - Uria, 18, Oviedo, teléfono 2198.

**SANATORIO CELESTINO ALVAREZ**  
Enfermedades de la matriz, vacunas, diatermia. - Operaciones, etc.

**DOCTOR ALBERTO GONZALEZ**  
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.-Teléfono núm. 1884. OVIEDO

**José Fernández González**  
Enfermedades nerviosas y mentales. Jefe clínico del Hospital Psiquiátrico de la Beneficencia Provincial. Consulta: 11 a 2 y 3 a 5. Uria, 50, 2.º - Teléfono 2816

**M. BAJO ESTEBANEZ**  
MEDICO-OCULISTA  
De 9 a 12 y de 3 a 5  
San Francisco, 5, 2.º

Médico especialista  
**VALENTIN FERNANDEZ**  
Vias urinarias, piel y secretas. De 10 a 1 y 4 a 8. OVIEDO. Uria, 21. (Al lado del Gobierno Militar).

**C. G. PARREÑO**  
Médico del Hospital Provincial  
Aparato Digestivo - Rayos X.  
Cabo Noval, 12, pral. Tif. 2727  
De 12 a 1 1/2 y de 4 a 6

**JULIO R. FONTAN**  
Especialista: estómago, intestinos, hígado. De 10 a 12 y de 2 a 4.  
Uria, 28, segundo, teléfono 3550. OVIEDO

**S. VIEJO**  
VIAS URINARIAS Y VENEROLOGIA  
ARGUELLES, 39

## Llanera

### LA FIESTA DE OCTUBRE

El próximo domingo es el día en que la parroquia de Ables se celebrará la extraordinaria y concurrida fiesta de Nuestra Señora del Rosario, popularmente conocida por la de Octubre

En esta fiesta, muy conocida por todo este contorno, siendo muchos los que en este día acuden a tan pintoresco lugar.

En el presente año esta fiesta ha de revestir un esplendor inusitado. Las fiestas profanas darán comienzo en la noche del sábado con una estupenda verbena junto a la casa de don Mariano Suárez, que aparecerá en el presente año, artística y profusamente iluminado eléctricamente, amenizada por músicas del país y de manubrio.

El domingo a las once, dará comienzo la solemne función religiosa, sermón a cargo de un elo cuente orador sagrado y procesión, según costumbre.

Por la tarde, gran romería en el campo parroquial que todos los años se ve concurrida y en la noche verbena en el citado sitio del sábado.

### DE SOCIEDAD

Para Madrid, donde continuará sus estudios del Magisterio, ha salido nuestro buen amigo don Herminio Alvarez Martinez, campeón mundial de mecanografía.

**No se devuelven los originales**

**SE VENDE**

en La Corrada (Soto del Barco) una buena panera. Informes: en el mismo pueblo, comercio de doña Manuela Fernández.

**Venta o arrendamiento**  
Maquinaria, existencias e inmuebles de la Sociedad Anónima "FUNDICION MANZANEDA".  
Informan: Llano - Ponte, 24, Avilés.

## Banco Español de Crédito

**Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID**  
CAPITAL { Autorizado: 100.000.000,00  
Desembolsado: 51.352.250,00  
Reservas: 54.960.329,00  
Trescientas cincuenta sucursales en España y Marruecos.  
Eu Asturias: { Arriandas Mieres Salas  
Cabañaquinta Navia Sama de Langreo  
Cangas de Ous Pola de Allande Tineo  
Grado Pola de Lena Trubia  
Infiesto Pravia Vegadeo  
Llanes

**OVIEDO: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO**  
La organización de este Banco y su extensa red de Sucursales le ponen en condiciones excepcionales para la ejecución de toda clase de operaciones de  
**BANCA, BOLSA Y CAMBIO**  
**CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS Y EN MONEDAS EXTRANJERAS CON INTERES**  
Intereses en caja de ahorros, tres y medio por ciento anual  
Consignaciones y Bo. ( A seis meses 3 y 1/2 por ciento  
nos a vencimiento fijo ( A un año 4 » » » )  
Compra y venta al contado contra entrega inmediata de los Títulos, de toda clase de Valores del Estado, o con su garantía; cédulas del Banco Hipotecario, obligaciones de las principales empresas de ferrocarriles y toda clase de valores de fácil contratación  
**CAJA DE AHORROS - CAJAS DE ALQUILER**

## REVELA EL SECRETO DE LA INFLUENCIA PERSONAL

Método sencillo que toda persona puede utilizar para desenvolver las fuerzas inherentes al Magnetismo personal, Memoria, Concentración, Fuerza de Voluntad, corrigiendo hábitos nocivos con los recursos de la ciencia admirable de la sugestión. Se enviará un libro de 80 páginas con la descripción completa de este Método único y un psico-análisis del Carácter a todos los que escriban inmediatamente.

"Las admirables fuerzas que derivan del influjo personal, Magnetismo, Fascinación, Dominio espiritual, llámense como quieran, puede obtenerlas toda persona, por escasos que sean sus atractivos y fracasos con que haya tropezado", escribe Prof. Elmer E. Knowles en su nueva obra titulada "La Clave para el desarrollo de las Fuerzas Internas". En esta obra se descubren multitud de hechos extraordinarios relacionados con la práctica ejercida por los Yoghis orientales y explica el único sistema para el desenvolvimiento del Magnetismo personal, como asimismo de las fuerzas hipnóticas y telepáticas, Memoria, Concentración, Fuerza de Voluntad y la corrección de hábitos nocivos, merced a los recursos que presta la Ciencia de la Sugestión.



Mr. Martin Goldhardt

Mr. Martin Goldhardt escribe: "El éxito que alcancé personalmente con el Sistema Knowles me inclina a suponer que ha proporcionado mayores beneficios que cualquiera otra obra existente." Este libro, que distribuimos gratuitamente en todas partes, contiene un gran número de reproducciones fotográficas mostrando de qué manera se utilizan estas fuerzas ocultas en el mundo entero y la cantidad de millares de personas que desarrollaron unas fuerzas cuya existencia ignoraban. La distribución gratuita de 10.000 ejemplares la efectúa una importante Institución de Bruselas, y se enviará un ejemplar a toda persona que le interese.

Además de la distribución gratuita de la obra de referencia, todo aquél que escriba en seguida recibirá un auto-análisis de su Carácter conteniendo de 400 a 500 palabras, cuyo texto lo prepara el propio Prof. Elmer E. Knowles. Si desea Vd. un ejemplar de la obra a título de obsequio y una descripción gráfica de su Carácter, tenga la bondad de enviar las siguientes palabras escritas de su puño y letra:

Quiero fortalecer mi espíritu,  
Tener alcance en la mirada,  
Sirvase leer mi Carácter  
y enviarme su libro.

Envía Vd., además, al propio tiempo, su nombre completo y dirección perfectamente clara (indicando: Sr., Sra. o Srta.) y dirija Vd. su carta a la PSYCHOLOGY FOUNDATION, S. A. (Free Distribution Dept. 5047-A) rue de Londres, No. 18, Bruselas, Bélgica. Si lo desea Vd. puede incluir 80 céntimos en sellos de su país para pagar gastos de correos, etc. Tenga la bondad de franquear debidamente sus cartas para evitar recargos a la llegada al correo de Bruselas y las pérdidas a que da lugar. Franqueo para Bélgica: España, 40 céntimos. Argentina, 12 centavos. Méjico, 20 centavos. Inglaterra, 2 1/2 d. Estados Unidos, 5 centavos. Francia, 1,50 fra. Alemania, 25 pfg. Etc. En caso de duda tenga la bondad de informarse en el correo.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

HASTA 15 PALABRAS  
0,75 PTAS. CADA PALABRA MAS 0,10 PTS.

### Arriendos

**AN ROQUE**, 3, alquiler amplio tendejón y entresuelo con baño, poca renta. Informarán, piso primero.

### Industria y Comercio

**MOBLES.** El que más barato vende es la casa M. García. Uria, 29, teléfono 1122, al lado del "Carbayón".

### Ventas

**VENDO** hermosa posesión con casa, cuádras, panera y capilla, 150 días de bueyes, prado, tierra y bosque maderable, 48.000 pesetas. Otra posesión con 350 días de bueyes, buena casa, hórreo y cuádras, bien situada, 37.000 pesetas. Otra posesión con 40 días de bueyes, con agua en la casa y cuádras, 18.500 pesetas. Dos casas dentro de Oviedo, una, 15.000 pesetas, y otra, 12.000. Blanco, Dueñas, 9.

**VENDO** o arriendo importante fábrica de ladrillo, perfectamente instalada. Antonio García Santander. Cabezón de la Sal. Santander.

**VENDO** casería libre, doscientos días de bueyes, tres kilómetros de Oviedo. Calle Covadonga, 15, segundo, derecha. Gutiérrez.

### Varios

**ESTUDIANTES** en casa particular, se desean, pensión o sin ella. Informarán: Calle del Sol. (Salchicheria).

**PERDIDA** de una cartera a intermediaciones del puente de Valdecuna. Informes, al correspondiente de Moreda.

**PRECISANSE** agentes productores, buena presencia y preparación en Seguros y Cooperación, a comisión y sueldo. Diríjanse de 11 a 2 y de 5 a 7. Fomento de la Pequeña Propiedad. Melquiades Alvarez, 6. Oviedo.

**SE PRECISA** matrimonio sin hijos, entendiéndose en ganadería, para atender quinta; edad, 50 años, aproximadamente. Referencias: "Publicitas".

## Anúnciese en REGION

## COMENTARIOS DE PRENSA

Una de las muchas ligerezas del ministro de Justicia, según "El Debate".--Lo que más interesa de todas las crisis, según "La Libertad", es que se apruebe pronto la Constitución.--Según "A B C", la candidatura de Primo de Rivera tiene la fuerza de las injusticias

### "A B C"

Con el tema de las elecciones de Madrid dice que casi todos los adversarios del nuevo régimen fueron también de la Dictadura, y en general, con más decisión que los partidos hoy gobernantes. Como que éstos no pelearon realmente contra la Dictadura, sino contra la Monarquía, cuando en 1930 dispusieron de una legalidad; y es en la República donde están los que por algún tiempo simpatizaron o con temporizaron con la situación dictatorial, y otros que colaboraron con hoja de parra o sin ella.

Por consiguiente, a la candidatura de don José Antonio Primo de Rivera le falta la significación política que con mayor eficacia pudiera sumar en su pro a los adversarios del régimen. Tiene, sin embargo, una gran fuerza, la que le han dado las injusticias pasionales, las crueles campañas de difamación, el ensañamiento alevoso contra el nombre del general Primo de Rivera y el buen ambiente que por todo esto había de encontrar en la sensibilidad generosa del pueblo de Madrid la demanda que le dirige el hijo para una nobilísima vindicación. Esta candidatura es, por otra parte, la única de que disponen para expresar su protesta los ya numerosos descontentos de la situación; los que había desde el primer instante y los que han reaccionado ante el rumbo peligroso de la República.

Las agrupaciones republicanas han tenido que rehacer su coalición en frente único y cerrado, retirar las candidaturas adictas que se disputaban la vacante y ofrecer al sufragio el nombre de Cossío, el mayor prestigio que podían oponer a cualquiera otra candidatura adversaria, aunque fuese más representativa y menos modesta que la del joven Primo de Rivera; porque, si bien republicano, el insigne pedagogo no es un militante, y su personalidad no suscita en la oposición el empuje que hubiera provocado la candidatura de un oficiante de la República.

La actitud de las agrupaciones republicanas quiere decir que se dan cuenta de la reacción que se ha operado en el país, más acentuada en las provincias que en la capital. Saben lo que han perdido, y es claro que también saben las causas y lo que pueden perder todavía en el mismo derrotero. Lo que no se ve hasta ahora es la contrición y el propósito de enmienda.

### "La Libertad"

Aborda el tema de la crisis—de las crisis diríamos mejor—provocada por el ministro de Hacienda, y en torno a este episodio gubernamental dice lo siguiente:

"No habíamos quedado en que la crisis ministerial, si no plantearla, porque no hay quien pueda plantearla fuera del Parlamento, producida por dimisión del ministro de Hacienda, estaba conjurada con el acuerdo del Comité Ejecutivo del Partido socialista y de la minoría parlamentaria del socialismo, aquí y está resueltos a que no se produzca un conflicto de suma gravedad en estas circunstancias?"

En eso habíamos quedado, pero es lo cierto que ayer seguía comentándose la crisis ministerial, asegurándose que, lejos de hallarse conjurada, seguía latente.

Se hacía notar la ausencia del señor Prieto de la Cámara, en la que sólo estuvo a última hora, pero sin entrar en el salón de sesiones.

Y se hablaba, para acabar con la postura incómoda en que se hallan algunos de los ministros, de un cambio de carteras, una contradanza de ministerios, a la que tan aficionado era Sagasta.

El procedimiento, por lo viejo, por lo gastado, por lo desacreditado, nos parecía absurdo e inadmisibles en los albores de la República.

El señor Prieto, a Fomento; el señor Albornoz, a Hacienda, etc., etc.... ¿Era posible esto? No. Esto no podía ser.

Algo, sin embargo, se había pensado en este sentido; pero no ahora, hace ya bastantes días, y la idea del rigodón ministerial quedó desechada por avenirse mal esa antigua danza del señorío con nuestro tiempo y con nuestro espíritu democrático.

Lo más prudente será desechar el tema de la crisis hasta que la Constitución esté aprobada. Hasta entonces las dimisiones no pueden ser otra cosa, según hemos visto, que un quimérico deseo de ausentarse, y las crisis ministeriales, tempestades en un vaso de agua con azucarillo tostado.

La conclusión en la jornada de ayer fué ésta: Ineficaces las dimisiones e imposible la crisis ministerial hasta que la Constitución esté aprobada.

Conformes. Pero, por si acaso, que se apruebe pronto."

### "El Debate"

Con referencia a la dimisión del Cardenal Segura, dice lo siguiente:

"Muy contra nuestro deseo, hemos de poner un comentario a las declaraciones del ministro de Justicia, acerca de la dimisión del Cardenal Segura. Aparte la infantilidad con que el ministro interpreta, jactanciosamente, lo que no es sino generosa tolerancia y magnánimo deseo de paz por parte de la Santa Sede y del Primado, el señor De los Ríos incurrir en netas inexactitudes. No es cierto que los documentos del Cardenal Segura a que se alude hayan inspirado en Roma reprobación de su conducta. El ministro de Justicia sabe bien, perfectamente bien, no sólo eso, sino algo más: que el Cardenal Segura, según esos documentos, no hacía otra cosa sino preocuparse de la defensa de los bienes de la Iglesia, que él creyó amenazados.

Hablar de victorias del Poder civil a propósito de este episodio es... inoportuno, inadecuado. Más bien pudiera decirse lo contrario. Porque es evidente que, fuera el que fuese el pensamiento y el deseo del Gobierno español, el Cardenal Segura ha seguido siendo Arzobispo de Toledo hasta que, en aras de la paz espiritual, ha querido dimitir, y esa dimisión ha sido aceptada por su único superior jerárquico: el Papa.

## NOVENTA PUNTOS CON CIEN BALAS

### Una notable hazaña femenina con arma corta

BARCELONA.—La tiradora de arma corta Paquita Morales ha conseguido la medalla de oro a 25 metros, sumando con cien balas 90 puntos en tirada oficial. Tiene ganadas dos medallas de plata y dos de bronce, habiendo conseguido colocarse en la categoría superior, o sea entre los mejores tiradores masculinos.

### EL "NAUTILUS" SERA HUNDIDO FRENTE A NORUEGA

NUEVA YORK.—Comunican de Washington que el Consejo marítimo ha autorizado al explorador Herbert Wilkins, a echar a pique al submarino "Nautilus", que ha empleado en su reciente expedición a las regiones polares. El submarino será hundido frente a las costas de Noruega, en uno de los más bajos fondos del mar del Norte.

### EN EL JOVELLANOS

### Debut de la compañía Meliá-Cibrián

Ayer debutó en el teatro Jovellanos, la compañía Meliá-Cibrián, con el estreno de la graciosísima comedia, en tres actos y cinco cuadros, original de L. Feder, traducida del austriaco por Tomás Borrás, titulada: "¡Cásate con mi mujer!".

La representación se realizó entre la hilaridad del público. Se trata de una comedia humorística, en la que se ridiculizan los celos infundados y sistemáticos de un marido que desconfía de su mujer por los detalles más insignificantes para terminar con un desenlace satisfactorio en el que se lleva a cabo la indispensable reconciliación.

La compañía—y aunque no pudimos apreciarlo plenamente por estar reducida la obra a cinco personajes—nos dió la impresión de hallarse muy acoplada y de contar con buenos elementos.

La pareja Meliá-Cibrián insuperables como siempre, encarnó esta vez a los protagonistas "María" y "Faber", con un realismo admirable. Muy bien Juanita Ferrer en su papel de "La señora Wessley"; Fulgencio Nogueras, en el suyo de "Rodolfo Rundt" y Juan de Dios en el de "Carlos Urbano". También merece citarse la labor de los demás intérpretes.

El público aplaudió con interés a final de cada acto, y especialmente al terminar la obra.

J. E. C.

En verdad, que esta ligereza con que se ha producido el ministro de Justicia no es leal correspondencia a la conducta de la Iglesia, motivada en las razones que exponemos en nuestro artículo de fondo. Y es cierto que a la Iglesia importa—y ya vemos cuán magnánimamente cumple su deber—mantener la paz espiritual en el pueblo; pero la de España aún importa más al Gobierno. Pues en verdad que no la favorece con las aludidas manifestaciones del señor De los Ríos."

## DE SOCIEDAD

### BODA DISTINGUIDA

En la mañana de hoy y en la iglesia parroquial de San Juan el Real, contraerán matrimonio la bella y distinguida señorita ovetense Ana María Meléndez y el conocido joven de nuestra buena sociedad don Pedro Botas Rodríguez.

A la ceremonia están invitadas numerosas personas de la localidad.

Por adelantado enviamos nuestra enhorabuena a los futuros esposos, extensiva a sus apreciables familiares.

### VIAJES

Después de pasar en ésta las fiestas de San Mateo, ha regresado a Gijón, la bella y encantadora señorita María Luisa Alcalde.

—Para Madrid marcha mañana el culto profesor de la Universidad Central don Jaime Masaveu.

—Regresó de Luanco don Casimiro García, acompañado de su apreciable familia.

—Se encuentra en Asturias el ilustre asturiano P. Blanco, rector de los Dominicos de Roma.

—Regresó a Gijón, después de pasar una larga temporada en Oviedo, la bella y distinguida señorita María Gutiérrez.

—Para Madrid ha marchado la señora viuda de Riu, acompañada de su hijo don Eduardo.

—Para el mismo punto ha marchado don Manuel Truán, que pasará el invierno en dicha capital.

—Regresó a Madrid el estudiante de Medicina don Manuel de la Vallina Díaz.

—Para Valladolid ha marchado el aventajado alumno de aquella Facultad de Medicina don Angel Mantilla.

—Sale hoy para el mismo punto la encantadora señorita Cuiñi Villiesid.

—Para Madrid marchan mañana los distinguidos jóvenes don José María y don Francisco Jardón.

—Hemos tenido el gusto de saludar ayer en Oviedo a nuestro querido amigo y distinguido periodista don Francisco Luis Díaz, jefe de información de "El Debate".

—Para Santiago de Compostela, a donde cursa los estudios de Farmacia, ha salido el distinguido joven Julián Fernández Ramos.

### BAILE EN EL TENNIS

Se da como probable, siempre que el tiempo lo permita, que mañana en las canchas de la sociedad Deportiva Asturiana de Tennis, se celebre un baile a la terminación de los campeonatos y del Torneo internacional que en las mismas se viene celebrando.

Con esta fiesta se daría por terminado el programa que dicha sociedad organizó para las fiestas "mateínas" del corriente año.

### DONA MANUELA ZUBIZARRE TA LASO DE RUBIERA

Ayer, jueves, se cumplió el quinto aniversario del fallecimiento de la respetable señora doña Manuela Zubizarreta Laso de Rubiera, ocurrido en su casa de Ujo.

Con tal motivo, verán los familiares de tan distinguida señora renovarse las muestras de pesar que en el día de su muerte recibieron, entre las cuales queremos hacer constar también la nuestra, muy en especial a su esposo e hijos.

### NUEVOS ABOGADOS

Han terminado la carrera de Derecho en esta Universidad los distinguidos jóvenes Tomás Rayón López, Jesús Gutiérrez y Juan Luis Beltrán.

A todos enviamos nuestra enhorabuena, deseándoles muchos triunfos en su brillante profesión.

### UNA BODA

En la capilla del Palacio Episcopal de Somió, en Gijón, y a las once y media de la mañana del miércoles, se celebró con toda solemnidad el enlace matrimonial de la encantadora señorita ovetense Carmina M. Meana Fandiño, hija del acreditado industrial de esta plaza, don Rosendo, con el joven capitán de la Marina Mercante, don Pedro Luaces y García.

Apadrinaron el enlace el padre de la novia, doña María Fandiño, y el director de "El Comercio", don Alfredo García (Adelfor), hermano político del contrayente, actuando de testigos por parte del novio, sus íntimos Rodríguez, y por parte de la novia, sus parientes don Manuel Palacios y don José Rodríguez. Desde Gijón los invitados trasladaron a Somió en automóviles.

La capilla Episcopal estaba artísticamente adornada, y los novios y sus padrinos entraron en el templo a los acordes de la marcha nupcial de Tannhauser, cargo de una brillante orquesta dirigida por el prestigioso organista don Ignacio Uria.

Ofició en la ceremonia, el párroco de Somió, señor Rubiera.

Terminado el acto religioso, los contrayentes y los numerosos asistentes se reunieron en banquetes y al final de éste hubo una cordial reunión de confianza.

Los nuevos esposos salieron en automóvil para pernoctar en Ovadonga, de donde seguirán viaje de luna de miel por las captales del Norte de España, continuando después a Francia, Bélgica y Holanda.

### EN EL TENNIS

Los resultados de ayer fueron los siguientes:

A Buyla ganó a M. Corrales en la final del "handicap" a M. Cueto; Clementina Fresno a María Teresa Cerra; Lola Menchaca a Marta Junquera; Barthe-Castano Castañón a J. María Jardón y F. Jardón.

Partidos para el viernes:

A las once, Mimi Villiesid contra Clementina Fresno.

A las doce y media, F. Jardón contra M. Cueto.

A las tres y media, F. Tor contra C. Castañón (final del Concurso internacional al máximo de cinco "sets").

A las tres y media, Lola Menchaca contra ganadora de las semifinales. Final del campeonato de Asturias.

### TERREMOTO EN SIMLA

### Produce gran pánico

SIMLA.—Esta tarde a las once y cuarenta y cinco se produjo un violento movimiento sísmico en Queta, que ha durado unos treinta segundos. Numerosas personas han sufrido grandes daños.

La población huyó al campo de un gran pánico. Hasta ahora no se sabe que haya habido víctimas.